联合国 S/PV.6935



安全理事会

第六十八年

临时逐字记录

第六九三五次会议

2013年3月19日星期二上午10时举行
纽约

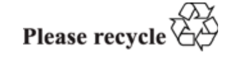
主席:	丘尔金先生/潘金先生	(俄罗斯联邦)
成员:	阿根廷	佩瑟瓦尔夫人
	澳大利亚	卡尔先生
	阿塞拜疆	梅赫迪耶夫先生
	中国	李保东先生
	法国	阿罗德先生
	危地马拉	罗森塔尔先生
	卢森堡	卢卡斯女士
	摩洛哥	布沙拉先生
	巴基斯坦	马苏德汗先生
	大韩民国	金塾先生
	卢旺达	加萨纳先生
	多哥	梅南先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	帕勒姆先生
	美利坚合众国	赖斯女士

议程项目

阿富汗局势

秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告(S/2013/133)

13-26330(C)



上午10时10分开会。

通过议程

议程通过。

阿富汗局势

秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告（S/2013/133）

主席（以俄语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请阿富汗、加拿大、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、格鲁吉亚、德国、印度、意大利、日本、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、立陶宛、斯洛伐克、西班牙、土耳其和乌克兰等国代表参加本次会议。

我代表安理会向澳大利亚外交部长鲍勃•卡尔先生阁下、丹麦外交大臣威利•瑟芬达尔先生阁下和芬兰外交部长埃尔基•图奥米奥亚先生阁下表示欢迎。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请秘书长特别代表兼联合国阿富汗援助团团长扬 •库比什先生参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请欧洲联盟阿富汗问题特别代表维加乌达斯•乌沙茨卡斯先生阁下参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2013/164，其中载有澳大利亚提交的一项决议草案的案文。我还要提请安理会成员注意文件S/2013/133，其中载有秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告。

我欢迎秘书长潘基文先生阁下今天与会。我请他发言。

秘书长（以英语发言）：今天，我高兴地向安全理事会通报联合国阿富汗援助团(联阿援助团)的任务情况。我感谢俄罗斯代表团就一个至关重要的问题组织召开本次公开辩论会。

随着2014年即将到来，这是一个紧锣密鼓开展活动的时期。联合国正在思考其今后的作用。我们正在准备应对前头的挑战。我们的核心优先事项应当指导我们前进。我们应当继续进行斡旋，包括为选举提供支助。我们应当继续努力促进和解与区域合作。我们必须坚定捍卫人权。我们必须推进发展。

人道主义行动对于我们今后的作用也至关重要。尤其重要的是，我们应处理阿富汗的长期脆弱性以及过渡的影响。今天我愿简要谈谈所有这些问题。

阿富汗政治气候被2014年选举所主导。广泛参与和可信进程对于实现被广泛接受的领导层交接这一目标至关重要。我要强调，这次选举是一个由阿富汗人领导和管理的进程。现在是作出至关重要决定的时候了。阿富汗政府致力于使这次选举成为包容、协商和透明的进程。我欢迎所有利益攸关方积极和负责任地参与建立一个被广泛接受的选举框架。我还欢迎卡尔扎伊总统强调要在国民议会会议伊始就通过选举立法。商定一个不偏不倚、可信和独立的选举争端解决机制是至关重要的。另一个核心因素是为独立选举委员会任命一名德高望重、为各方广泛接受的主席。该委员会必须与财政部和各捐助方进行认真互动接触，力求为选举资金问题找到现实和令大家满意的解决办法。

阿富汗政府主张推行电子国民身份证方案。这是一项有着广泛潜在影响的重要举措。在2014年和2015年选举中应尽可能广泛使用这一方案。同时，必须明白，在为这两年期间举行的选举进行选民身份认定方面可能没有什么改进。这使其他权力制衡措施，包括普遍商定的游戏规则和反舞弊措施，变得更加不可或缺。选举管理机构在执行其宪政职能过程中的独立性必须受到尊重，这一原则至关重要。

阿富汗的最大需求是和平。我欢迎1月份美国和阿富汗在联合声明中支持提高和解努力的一致性。

所抱的期望必须是现实的。和解努力不会一蹴而就，也不会轻轻松松。联合国正在促进和平文化，包括为第二阶段阿富汗人民关于和平的对话提供支助。为了一个团结的阿富汗，阿富汗人民必须携起手来，不仅为了避免冲突，而且也为了承担过渡进程的领导权和自主权。如果我们要结束30多年的冲突并建立真正和持久的和平，这一点至关重要。

我们在人权领域开展的努力建立在建设性接触基础之上。我们报告了与冲突有关的被关押者遭受酷刑和虐待的情况。总统实况调查委员会也听取了关于侵权行为的广泛证词。它为处理这一问题提出了11项建议。关于平民伤亡，阿富汗政府和国际部队已采取措施减少其行动的负面影响。反政府团体现在必须遵守其公开声明和国际义务，停止袭击平民、利用儿童实施自杀式行动、袭击公共场所和使用由受害者引爆的压力板爆炸装置等行为。这些是国际法认定的犯罪行为。

我尤其感到关切的是，2012年，妇女和女孩中间的平民伤亡人数增加了20%。联阿援助团关于平民伤亡的监测报告促使塔利班发表两项声明。这些声明也许表明他们愿意进行接触。我鼓励进行有意义的对话，以减少这一不可容忍、持续增加的死亡人数，并保护平民。我欢迎卡尔扎伊总统在国际妇女日所发表的讲话，尤其是他强调应当在男子中间提高对两性平等问题的认识。但我仍然深感不安的是，尽管阿富汗在起诉暴力案件方面有所改进，但就虐待妇女和女孩的行为而言，有罪不罚现象依然普遍存在。妇女和女孩享有在没有恐惧和不受袭击的状态下生活的不容侵犯权利。妇女和女孩是使阿富汗拥有更美好未来的关键。保护她们对于确保该国每个人都享有和平、繁荣与稳定具有至关重要的意义。这要求严格适用《消除暴力侵害妇女行为法》，并确保妇女和女孩能够更积极参与公共生活。

我们必须加强我们提供发展援助的方式，以增强阿富汗的自主权。就阿富汗政府而言，它必须维持进行必要经济治理改革的势头，以提高安全过渡和政治过渡的可持续性。打击非法经济对于增强经济信心也至关重要。监察和反腐败工作高级办公室与联合国一道，记录了侵蚀阿富汗经济和社会结构的腐败程度。我感到关切的是，《鸦片风险评估报告》显示，阿富汗罂粟种植有所增加。但在禁毒方面，阿富汗出现了积极的事态发展。本月早些时候，阿富汗当局查获了今年迄今最大一批毒品，共缴获约23顿海洛因、吗啡和前体化学品。

除禁毒外，我们面临着满足回返者和境内流离失所者需求这一持续挑战。我致力于为冲突后流离失所问题找到持久解决办法。我们拥有确保《支持自愿回返、可持续重返社会和援助收容国的阿富汗难民问题解决战略》和阿富汗境内流离失所者问题国家政策取得成功的要件。

我们必须做好展望2014年以后前景的准备。在最近一次与联合国官员的会议上，阿富汗代表强调，他们需要的不是联合国减少介入，而是以不同的方式介入。他们一贯呼吁各机构、各基金和各方案在其自己中间并与其他行为体更好地协调工作，防止工作出现漏洞或重叠。阿富汗代表还广泛体会到，必须有一个特别政治特派团，其工作重点和范围应不断演变。联合国必须支持有关阿富汗的努力。我们旨在加强阿富汗的政治进程和机构。我们需要增强在全国和不同地区执行任务的能力。必须结束国际社会的努力和结构平行重叠的状况，全面整合我们对阿富汗的支持。

要完成这项任务，援助团必须保持在阿富汗全国各地执行任务以及解决在这个关键时期面临的诸多需求的能力。因此，虽然联阿援助团2013年预算明显减少，但预期2014年预算不会进一步削减。据此，我们可更现实地评估过渡后联合国在阿富汗境内存在的新方位。

我们迄今所取得的成就，在很大程度上归功于我的特别代表扬•库比什与所有阿富汗和各国工作人员的坚定努力和奉献。归根结底，确保他们的安全和他们有能力支持阿富汗人民是我们的责任。

经过数十年的动荡之后，阿富汗即将进入过渡时刻。让我们尽可能努力确保通过这一过渡给阿富汗人民带来他们应该享有的稳定、繁荣和安全的未来。

主席（以俄语发言）：我感谢秘书长的发言。

我现在请阿富汗代表发言。

塔宁先生（阿富汗）（以英语发言）：主席先生，我感谢你召集今天重要会议，包括延长联合国阿富汗援助团（联阿援助团）的任务期限。我也要祝贺你担任3月份主席。

我们感谢秘书长出席会议并讲话，感谢他提交报告（S/2013/133），全面介绍实地局势。我也要感谢特别代表库比什参加今天会议。我感谢澳大利亚外交部长卡尔先生出席和参加会议。

我谨借此机会感谢安理会成员在谈判过程中表现出合作和开放的精神。我要特别感谢昆兰大使及其澳大利亚驻联合国代表团团队以干练的方式领导谈判进程。

再过两天，即3月21日，阿富汗新年将宣告开始。在这一年中，过渡到完全由阿富汗人负责将是我们工作的核心。我们将在这一年中举行下一轮选举，结束战争，建立信心和复原能力。

自从去年通过联阿援助团的受权任务以来，解决过渡时期的需要，包括加强和平与安全和实现国家优先事项，已经成为阿富汗和国际社会的一个新焦点。我们同国际社会一道发展制定了未来合作的框架，以确保建设一个和平、稳定、繁荣并且能够自立的阿富汗。在此过程中，我们与我们的合作伙伴不断对话，并在去年5月芝加哥北约首脑会议、6月喀布尔亚洲心脏地带部长级会议和7月阿富汗问题东京会议上达成协议。还需要进一步努力落实阿富汗和国际社会之间方方面面的合作，包括塑造我们区域内的各种关系。

成功完成有序过渡，实现阿富汗自主和领导，需要持续集中精力解决五个优先领域的问题。

首先，加强阿富汗国家主权、自主权和领导权是过渡的核心。经过十多年的共同努力之后，加强主权要求通过安全、政治和经济过渡实现局势正常化。对阿富汗人民而言，国家主权即意味着全面负责掌握自己的命运。

随着2012年12月公布了过渡的第四阶段工作，阿富汗部队全面承担安全责任已经变得更加具体。到该阶段结束时，将有87％的阿富汗人口居住在阿富汗安全部队负责保安的地区。

阿富汗人民殷切期望政治过渡取得成功，明年春天的选举已经成为各方关注的焦点。阿富汗政府致力于举行公平、民主、透明和广泛包容的选举，由阿富汗男女再次塑造他们自己的政治未来。目前，选举筹备工作进展顺利。现在有一种普遍的共识，即选举成功并且可信是稳定与持久和平的必要条件。

同时，与武装反对派进行和谈，实现和解，对于选举成功至关重要。阿富汗政府正在竭尽全力确保和解进程取得成功。高级和平委员会最近采取必要步骤，以促进和解努力。国际社会，尤其是本地区某些国家的支持，对完成一个由阿富汗牵头和由阿富汗主导的和解进程有重要意义。在我们努力推进和平进程的过程中，安全理事会的作用依然必不可少。我们欢迎通过第2082（2012）号决议，根据阿富汗主导和解进程的情况，调整制裁塔利班制度。

其次，在过渡阶段和其后转变的十年中，阿富汗同其国际合作伙伴之间的关系将会出现演变。战略伙伴关系协定，如在过去两年达成的各种战略伙伴关系协定，是塑造长期关系和确保过渡阶段及其以后稳定的关键。阿富汗已经同一些国家建立双边战略关系，包括5月签署阿富汗与美国的协定，并随后确认阿富汗为美国的一个非北约重要盟国。两国正在继续谈判讨论并将在适当的时候最终缔结安全

协定。上月，我国与挪威签署战略伙伴关系。我们现在正在界定我国与丹麦和芬兰建立类似关系的参数。经过过渡，阿富汗与国际合作伙伴的关系将进入一个新时代。我们致力于把这种战略合作建筑在双边框架的基础上，这是实现局势正常化的一个重要步骤。

我们与北约保持密切的伙伴关系，这是促进稳定工作取得进展的一个重要因素。我们期待在未来十年的转变过程中继续保持这种关系。在这方面，我们欢迎2月21日至22日北约北大西洋理事会在布鲁塞尔举行的国防部长级会议上进行了重要的讨论，会上北约采取具体步骤，计划增强能力，进一步加强北约在2014年后发挥向阿富汗国家安全部队提供训练、咨询意见和援助作用的承诺。这种战略合作将确保阿富汗国家安全部队未来的可持续性。

第三，实现经济过渡和提供援助，是确保过渡可持续的关键。这就需要国际社会承诺支持我国通过十年的转变实现自力更生的战略。7月东京会议的目的是不让国际作战部队缩编影响阿富汗大踏步走向稳定与繁荣。至关重要的是，必须了解落实在东京作出的各种相互承诺如何会帮助我们解决人道主义和发展挑战，后者不仅对阿富汗稳定，而且对阿富汗的可持续性是必不可少的。阿富汗致力于维护在东京达成的协议，其中包括在下列方面作出的承诺：举行公平选举；实行善政和法治；人权，包括妇女权利；以及实现包容性和可持续发展。我们期待在《东京相互问责框架》的基础上与我们的国际伙伴继续合作。

经济转型也是为了提高援助实效，确保与国家优先工作保持一致以及援助支出的问责和透明。在我们不仅面临冲突导致经济不稳，而且失业和贫困仍是重大问题的情况下，提供援助和援助效率特别重要。必须建设阿富汗机构应对未来挑战的能力。国际社会的支持必须与国家优先工作一致，并通过2010年喀布尔会议商定的阿富汗预算提供。还必须基于实地出现的需要并向最需要援助的领域提供援助。阿富汗做好了每花一分钱都要接受问责的准备。我们认为在东京所作的承诺将促进阿富汗未来经济的可持续发展。

第四，与阿富汗邻国以及我们所在的广大地区的国家的关系，对于稳定和进步至关重要。阿富汗正与地区国家在所有领域发展双边和多边关系。我们处于“亚洲中心地带”进程的核心位置，认为该合作对于和平与稳定不可或缺。我们与地区各国的伙伴关系可以是互惠的；在日益全球化的、寻求进步与繁荣的本地区，　　阿富汗可以成为一座经济桥梁。在2012年6月于喀布尔举行的“亚洲中心地带”会议上，与会国就各种问题商定了一系列建设信任措施，其中一些措施2月份在巴库得到核准。我们期待4月在阿拉木图举行下一次部长级会议。

在我们迈向正常化——这包括帮助我们的和解进程——的道路上，我们与不少国家开展接触。最近，我们继续与巴基斯坦和联合王国开展三边讨论，并继续通过其它论坛帮助开展合作。我们希望我们的共同努力能够取得成果。

第五，顺利过渡将需要与联合国开展有效的伙伴关系。自2001年以来，联合国一直是国际在阿工作的协调中心，我们赞赏它所发挥的重要作用。最近，我们看到联合国正在为满足过渡需要调整自己的作用。在这方面，联合国对其2011年在阿活动进行了全面审查。秘书长在其最新报告中强调，必须调整国际社会与阿富汗政府的关系，并思考联合国在过渡后的作用。

我们在完成过渡并向阿富汗政府移交全部职责之时，可以设想使联合国在今后若干年正常开展活动。援助一致性、“一个联合国”和加强问责，对于阿富汗和联合国本身以及捐助国具有重要意义。阿富汗期待明年与联阿援助团密切合作，后者继续在为支持阿富汗人领导的政治进程进行斡旋、人权、发展一致性以及协调人道主义援助这些优先领域作出努力。在这方面，我们欢迎延长联阿援助团任务期限，该任务期限一直在不断变化，以体现和加强阿富汗自主权和领导权的原则。

过渡的结束将标志着新篇章的开始，这个篇章的特点是国家自强不息以及实现自力更生的战略目标。虽然国际社会对阿工作的性质正在变化，但其继续给予支持将至关重要。充分实现主权和自力更生将使阿富汗成为世界更有效的伙伴，但实现这一点需要国际社会的信任、信心和长期承诺。阿富汗期待与我们的国际伙伴为实现阿富汗持久和平、稳定与繁荣开展持久合作。

主席（以俄语发言）：我的理解是，安理会现在准备对其面前的决议草案进行表决。我现在就把这项决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成:

阿根廷、澳大利亚、阿塞拜疆、中国、法国、危地马拉、卢森堡、摩洛哥、巴基斯坦、大韩民国、俄罗斯联邦、卢旺达、多哥、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国

主席（以俄语发言）：有15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第2096 (2013)号决议。

我现在请安理会成员发言。

卡尔先生（澳大利亚）（以英语发言）：我对自己第一次在安理会发言就是谈联合国阿富汗援助团（联阿援助团）问题感到高兴。我赞赏俄罗斯担任3月份主席。我也赞赏潘基文秘书长和阿富汗常驻代表查希尔•塔宁与会。我还赞赏特别代表扬•库比什对联合国驻喀布尔特派团的领导。

联阿援助团今年的授权将涵盖阿富汗的一段关键时期。该国政府将努力处理过渡所造成的经济和财政影响，加强2014年总统选举筹备工作，领导和解进程取得进展并承担主要维安责任。

随着过渡的推进，联阿援助团支持阿富汗的重要性将加大而非减小。在阿富汗即将完成过渡并迈向变革十年之际，必须指出过去10年取得的进展。通过本国政府的领导、优秀的阿富汗人民的决心和国际社会的支持，阿富汗取得了长足进展。该国很多地方已经变得安全很多。阿富汗人民现在的寿命更长了。近800万人，其中包括270多万女童，如今在学校就读。约85%的民众享有保健服务。阿富汗经济正在以每年8%的速度增长。安全方面的成果保证了阿富汗永远都不再会是国际恐怖主义的庇护所。发展和施政方面的成果帮助确保了国际社会拥有一个稳定的伙伴。我相信阿富汗政府今后将保护这些成果。

但要做到这一点，国际社会就必须留在阿富汗。我们必须发出明确信息，即阿富汗不会是孤军奋战。国际支持对于阿富汗的进步一直非常重要。在去年的芝加哥首脑会议和东京会议上，我们承诺在过渡期结束后继续支持阿富汗。

安理会为联阿援助团规定的授权将为该特派团提供开展支持阿富汗工作所需的确定性和能力。正如秘书长在其报告(S/2013/133)中指出的那样，联阿援助团必须要有资源履行其今年以及此后的授权，并在阿富汗保持有意义的存在。

阿富汗将面临一些重大挑战。今后12个月将为2014年完成阿富汗政治过渡和维安交接创造条件。到2013年底，阿富汗将承担该国全境维安工作的主要责任——这是一大里程碑。随着过渡工作的推进，阿富汗国家安全部队已证明它是称职的。澳大利亚相信，在持续的国际支持下，其能力将继续增强，其保障阿富汗安全的能力也将继续增强。

阿富汗政府还必须执行经济和施政改革，促进增长和财政责任。在国际支持下，阿富汗人领导的改革进程正在进行之中。

联阿援助团与阿富汗政府和国际伙伴一起，努力执行《东京相互问责框架》。根据该《框架》，国际社会承认并满足阿富汗正当的援助需要，阿富汗则继续致力于加强施政以及促进尊重人权和法治。

增加阿富汗妇女和女童的机会，仍将是澳大利亚的一项主要优先工作。我们非常欢迎关于联阿援助团的第2096(2013)号决议提到必须实现可衡量的目标，即确保妇女和女童的权利，以及必须遏制歧视现象。

我们强烈谴责一切形式的暴力侵害妇女和女孩的行为。

阿富汗还必须在反腐和防止银行欺诈、加强人权以及国家机构的能力建设等方面继续取得进展。支持联阿援助团是这些努力中的一个重要因素，而联阿援助团在协调和提供国际援助方面的作用在2014年之后的很长时间内都仍将至关重要。

为巩固善治和强化有利于增长的环境，就必须要让阿富汗社会建立在坚实的政治基础之上。2014年的选举举足轻重。我们鼓励阿富汗政府推动总统选举的筹备工作。

随着这些选举的临近，阿富汗政府必须建立一个恰当的选举框架。在迈向为阿富汗人民所接受的包容各方的选举的进程中，政府必须发挥主导作用。我们鼓励他们利用国际援助并与联阿援助团协作，采用符合特派团任务授权的方式，提高选举进程的完整性。

要实现一个安全的阿富汗就必须达成政治解决。仅靠军事力量是不会带来稳定的。最近在由阿富汗人领导并由阿富汗人主导的和解进程中出现的势头令人鼓舞。我们寄予的期望仍必须是现实可行的。我们支持高级和平委员会努力创造有利于和解的条件，包括确保安全理事会制裁塔利班的制度具有足够的灵活性以支持由阿富汗人主导的进程。

正如秘书长指出的那样，联阿援助团独特的比较优势在于其广泛的存在及政治接触面。将使联阿援助团有了充足的资源和有效的任务授权，就能够支持阿富汗完成过渡并继续向前迈进。因此，联阿援助团将能够兑现其对阿富汗政府及人民做出的长期承诺。

这一任务授权为联阿援助团以联合国和国际社会的名义继续支持阿富汗奠定了稳妥的基础。阿富汗未来的安全与稳定与安理会各成员乃至联合国广大会员国都息息相关。通过第2096(2013)号决议延长联阿援助团的任务期限凸显出国际社会和阿富汗政府在促进阿富汗未来安全与稳定方面有着相同的使命感。

澳大利亚欢迎在我国安理会任期内担负协调安全理事会关于阿富汗问题的各种讨论的责任。我们身负这一责任，将继续与阿富汗和各国际伙伴一道努力，支持该国完成过渡并继续向前迈进。

赖斯女士（美利坚合众国）（*以英语发言*）：首先，我谨感谢秘书长的通报。我欢迎库比什特别代表回到安全理事会，并请他向联合国阿富汗援助团（联阿援助团）和联合国国家工作队转达我们对其继续辛勤努力和奉献的深切谢意。我还谨感谢塔宁大使的合作，并就澳大利亚担任安全理事会第1988 (2011)号决议和安理会有关阿富汗问题各项决议所设委员会主席向卡尔外长和昆兰大使表示祝贺。

阿富汗和国际社会正处于一个重要关头。最近数周我们看到挑战依然存在，但是，我们继续携手努力，以实现我们的共同目标。1月份卡尔扎伊总统访问了华盛顿，与奥巴马总统讨论了关于加强阿富汗民主机构、支持该国长期经济与社会发展的问题。奥巴马总统和卡尔扎伊总统还重申了2012年5月签署的美国—阿富汗持久战略伙伴关系协定。

安全仍是关键所在。现在，阿富汗国家安全部队发挥主导作用，负责近90%阿富汗民众的安全。随着最近宣布的第四阶段过渡工作，阿富汗北部和中部有52个新地区将很快由阿富汗部队来负责安保。

正如奥巴马总统上月宣布的那样，到明年2月份，3.4万名美国军人将从阿富汗返回美国。我们预期将在今年春季宣布第五阶段即和最后阶段的过渡工作，届时，阿富汗人将主导该国全境的安全。

向阿富汗人移交安全责任对于稳定是必要的，但移交本身是不够的。在这方面，2014年举行包容各方和具有公信力的总统选举对于该国的未来以及继续向阿富汗人民提供国际援助来说至关重要。选举的结果必须是一种得到阿富汗人民合法接受的结果。独立选举委员会宣布选举日期是重要的一步，而及时完成综合行动计划则将是另一个重要步骤。

我们注意到，议会正努力草拟立法以进一步确立持久的选举框架，包括独立的选举机构。重要的是，在广泛的协商进程之后，要任命受人尊敬的专业人士来领导这些选举机构。我们肯定阿富汗民间社会为这些筹备工作所做的宝贵贡献，也肯定联合国、尤其是最近联合国选举需求评估团所做的重要工作。

此外，由阿富汗人主导的和解对于实现稳定十分重要，它也是结束冲突、给阿富汗乃至区域带来持久和平的最佳途径。我们继续支持在卡塔尔多哈设立一个办事处，以便利高级和平委员会与塔利班授权代表开展谈判。

无论什么进程，其结果的一部分都是塔利班和其它武装反对团体必须停止暴力，断绝与基地组织的联系，并接受阿富汗《宪法》。和平与和解的结果必须尊重一个统一和享有主权的阿富汗在过去十年中所取得的历史性成就，其中包括如《宪法》所保障的那样，保护阿富汗所有男女公民的各项权利。

过去十年来，阿富汗妇女摆脱了塔利班统治强加的全面压迫。妇女是建设一个强有力民间社会和稳定国家的重要伙伴，她们也为此做出了重要贡献。阿富汗妇女担任了国家、省级以及地方一级的公职，并就职于高级和平委员会和各省级和平委员会。她们开办并经营各种生意，并组织起来为其社区服务并表明自己的意见。在阿富汗建设一个更加美好未来的过程中，必须继续倡导阿富汗妇女的贡献、内在价值和基本尊严。

阿富汗的进展主要归功于阿富汗人民的毅力、决心与艰苦努力。正是因为他们，才取得这些成就。国际社会始终提供重要援助，并将继续这样做。

阿富汗的邻国必须在建设一个和平、繁荣的阿富汗的事业中发挥建设性作用。伊斯坦布尔进程就是这样一种工具，下月该进程将在阿拉木图召开一个部长级会议，预计将讨论以下六项建立信任措施：禁毒、反恐、贸易、区域基础设施、教育以及灾害管理。在这些领域取得进展对于一个安全、稳定和繁荣的阿富汗至关重要。

自2002年以来，联合国阿富汗援助团在该国的进展中发挥了不可或缺的作用。在阿富汗继续过渡的同时，联阿援助团也需继续充当其坚定的伙伴，而我们安理会也需在这个关键时刻继续提供支持。

过去两年中，联阿援助团经历了大幅预算削减，我们认为，这些削减已达到其最大的合理限度。现在应稳定联阿援助团的资源，以使特派团能够在其核心职能不受影响的情况下执行任务。联阿援助团仍是一个优先事项，必须得到相应的资源。我们感谢联合国在阿富汗提供的支持，并高兴地把联阿援助团的任务期限再延长一年。

梅赫迪耶夫先生（阿塞拜疆）（以英语发言）：首先，我谨感谢秘书长作情况通报并提交他最近关于阿富汗局势和联合国阿富汗援助团(联阿援助团)当前活动的报告（S/2013/133）。我也感谢我的同事塔宁大使所作的发言。我也欢迎秘书长特别代表扬•库比什先生以及澳大利亚、丹麦和芬兰三国外长。

阿塞拜疆欢迎今天通过的第2096(2012)决议，该决议把联阿援助团的任务期限又延长了一年。有鉴于驻阿富汗外国军队缩编所构成的挑战，联合国应当继续开展重要工作，以便促进该国的和平与稳定，并且支持实现阿富汗政府的优先事项。预算削减对联阿援助团在阿富汗全国的存在及其执行授权任务的能力有严重影响，因此需要对其工作方法和

办法作某些调整。我们强调必须分配充足资源，使特派团能够有效执行其核心任务。

在本报告所述期间，阿富汗政府继续朝实现过渡进程各项目标的方向迈进。我们欣见，阿富汗政府对该国的和平与和解发挥更大自主权，高级和平委员会也在继续努力创造有利于一个由阿富汗牵头和主导的包容性和平进程的条件。联阿援助团支持该委员会开展活动，执行阿富汗和平和重返社会方案以及开展区域对话，这些对促进所有阿富汗人统一对该国和平未来的愿景来说是重要的。

执行《东京相互问责框架》需要阿富汗政府和国际社会的有力和持续参与，以便兑现它们各自的承诺。联合协调监测委员会核准援助管理政策和另外四项国家优先方案是值得欢迎的发展，这将为根据阿富汗政府的优先事项更合理分配捐助资源创造条件。

在本报告所述期间，与安全有关的事件继续减少。我们注意到，阿富汗和国际安全部队成功开展行动，防止了喀布尔的恐怖袭击。平民伤亡人数六年来首次出现下降，是一个积极的消息，尽管由于反政府分子蓄意袭击平民，平民伤亡人数仍然很高。阿富汗各方都有义务尽量采取措施，避免平民伤亡。叛乱分子必须放弃针对平民的战术，这种战术违背宗教和人道主义信条，并且严重有损当前的和解努力。

阿富汗在和平与和解、区域安全挑战、发展和人道主义援助等一系列广泛问题上加强与其邻国及双边和多边机制中其它对应方的合作，对该国和该地区的长期稳定来说至关重要。在这方面，我们要强调，《关于加强区域安全与合作实现阿富汗安全稳定的伊斯坦布尔“亚洲心脏地带”进程特别重要，这一进程目前已基本成型，其活动范围也已大幅扩展。

作为禁毒领域建立信任措施方面的联合牵头人，阿塞拜疆于1月25日在巴库举行了会议。2月6日，我们主办了伊斯坦布尔进程第四次高级官员会议，会议核准了所有建立信任措施的执行计划。我们强调必须及时执行所有措施，并且期待将于下个月在阿拉木图举行的下一次部长级会议。

阿富汗在阿塞拜疆外交政策中占据特殊位置。我国多年来一直参与在阿富汗的国际努力。我们在国际安全援助部队(安援部队)初创伊始就加入了这支部队，并且增加了在其中的军事参与。去年，我们决定继续与北约在2014年后阿富汗的训练、咨询和援助活动方面开展合作。

阿塞拜疆为安援部队国家到阿富汗的过境运输提供土地和领空。这占了所有“非致命性”过境运输的35%。随着当前安援部队人员和设备的缩编规划继续进行，阿塞拜疆作为过境国的作用变得更加重要。巴库-第比利斯-卡尔斯铁路、新的巴库国际海上贸易港口等新的区域和国家基础设施竣工，将进一步加强阿塞拜疆的能力。

阿塞拜疆积极参加旨在促进阿富汗和平与稳定的相关国际和区域政治倡议，伊斯坦布尔“亚洲心脏地带”进程就是其中之一。在这个进程中，我们是禁毒和区域基础设施建立信任措施的共同负责人。

阿塞拜疆坚定支持阿富汗政府和人民实现其建立一个安全、自力更生和自给自足国家的合理愿望，我们一直在通过资金支持和军事和其它领域的能力建设方案来增加在阿富汗的双边援助。去年，我们为“阿富汗国民军信托基金”提供了200万欧元的专项资金。

我们高度重视通过在民事服务、执法、扫雷行动、边境管制、海关、保健和康复、运输和信息通信技术等非军事领域执行现有能力建设和培训方案以及制订新方案，援助阿富汗。我们在这些领域持续不断地与我们的阿富汗对应方对话和互动交流，特别是，来自两国不同机构的高级别官员近几个月来对巴库和喀布尔频繁互访，这进一步加强了我们的双边关系。我要高兴地指出，阿塞拜疆国际开发

计划署最近专门划拨15万美元，用于支持阿富汗信息通信技术领域的联合国发展方案。

最后，我要表示，我国继续支持阿富汗的主权、领土完整和统一，我还要重申，我们决心进一步支持兄弟般的阿富汗人民努力建设更美好的未来。

佩瑟瓦尔夫人（阿根廷）（以西班牙语发言）：我感谢秘书长的发言和他最近关于阿富汗局势的报告（S/2013/133）。我也要感谢塔宁大使所作的重要发言。我还要赞扬秘书长特别代表扬•库比什先生作为联合国阿富汗援助团(联阿援助团)负责人所作的努力以及澳大利亚在安全理事会就这个问题发挥的领导作用。

今天的辩论会适逢阿富汗的一个决定性时刻，因为我们正在展望将于2014年进行的双重过渡：一是政治过渡，最终结果是在2014年4月举行总统和省级选举；二是安全过渡，国际安全援助部队到2014年年底将撤出，并且把安全责任完全移交给阿富汗安全部队。这些事件将共同标志着阿富汗主权和独立的新阶段。因此，我们不仅必须重视如何确保采取必要措施来成功实现对该国和平与稳定至关重要的过渡，也要重视国际社会在2014年后提供援助的模式和形式，其中包括联合国和联阿援助团的作用。安全理事会今天把联阿援助团的任务期限又延长了一年。

关于选举，至关重要的是采取一切措施来确保2014年4月的有序选举进程。至关重要的是，阿富汗各个机构应当商定一个指导这一进程并为其订立明确基本规则的法律框架。阿富汗当局决定请求联阿援助团在这方面给予协助，确实是一个积极的事态发展。我们希望这种支持能持续下去，并产生切实的结果。

我们还认为，阿富汗国家安全部队的不断专业化以及遵守国际人道主义法和国际人权法应当继续作为过渡的关键要素；过渡要将保护平民的工作制度化，并保证安全部门由文职人员领导和掌控。

关于这一点，我们不得不对冲突造成平民受害者数目之多表示关切；尽管这个数目比2012年的数字有所下降，但依然是不可接受的。有些平民仅仅因为被认为支持政府就受到蓄意袭击，这种事件数量的增多尤其令人震惊，同时期内妇女和儿童死伤人数的增加同样令人震惊。所有各方都应当采取必要措施保护平民，履行国际法赋予的义务，反政府部队尤其应当这样做，因为大多数平民伤亡是他们造成的。

阿根廷认为，要改变阿富汗的冲突动态过程，应对安全挑战，关键在于对话与和解。我们认为，发起的任何全国和解进程都必须由阿富汗人自己牵头和主导。在这方面，我们支持高级和平委员会所做的努力。同时，我们要肯定和欢迎巴基斯坦政府采取步骤，使该进程得以开展。我们希望，从崭露头角的积极迹象出发，将实现有明确要素与目标的对话。

关于联合国在阿富汗的作用，我们认为，在过渡阶段以及2014年之后，联阿援助团应当在关键领域中发挥重要作用，例如支持选举进程、促进和保护人权、在捐助国与政府之间进行协调、促进和平与和解进程、协调人道主义援助工作、难民的回返与重新安置、阿富汗当局和机构的能力建设等，从而满足阿富汗人民的需要，进一步确保他们在可持续发展的大环境下行使经济、社会和文化权利。因此，我们必须开始思考联阿援助团在2014年之前和之后时期要发挥的未来作用。一个任务明确并配备了执行任务所需必要资源的强有力的联阿援助团是至关重要的。这将表明国际社会继续支持民主、繁荣、稳定与主权的阿富汗。

出于这个原因，我们感到满意的是，我们今天延长联阿援助团的任务期限时保持了授权任务的基本特征，包括应阿富汗当局要求让特派团在选举中发挥作用，并强调要保护平民，要监测在阿富汗发生的违反国际人道主义法和国际人权法、特别是针对妇女和儿童的违法现象。有鉴于秘书长关于冲突中性暴力的最新报告(S/2013/149)，我们还

表示欢迎，第2096(2013)号决议继续强调了执行第1325(2000)号决议及此后关于妇女与和平与安全问题的各项决议的重要意义。

联阿援助团还已经发挥并应当继续发挥重要作用，支持阿富汗促进人权的努力。我们鼓励阿富汗当局继续加强有效的保护体系，特别要牢记人权事务高级专员在关于该国局势的最新报告中提出的建议。

不应当由我们来试图提出建议，告诉阿富汗人民和政府应当如何解决他们的困难。不过，我最后还是要简要指出阿根廷认为很重要的三个问题。

第一，我们一方面鼓励阿富汗开展和解进程，但同时认为诉诸法律和有罪必罚应当是寻求持久和平的关键。为此，我们认为应当采取步骤加强机构能力，从而按照保护平民问题年度报告(S/2012/376)及人权事务高级专员报告中的建议，确保对大规模侵犯人权行为、战争罪和危害人类罪等情形追究责任。

第二，根据秘书长报告所述，罂粟种植已是连续三年不断增加，就是说，尽管国际社会做出了努力，但是非法贩运鸦片的问题继续令人严重关切。我们认为，处理这个问题需要采取全面战略，考虑到供求两方面，采取禁止和社会经济措施。对阿根廷来说，恐怖主义问题与打击贩毒是两个问题，需要不同的应对战略，还需要阿富汗政府、该地区各国及国际社会的明确承诺。

第三，我们深信，只有注重广泛的经济、文化与社会发展，促进和保护人权并加强法治，才能为在阿富汗建立牢固的民主制、建设稳定与持久的和平奠定基础。这是我们希望看到的该国的未来，也是国际社会致力于建设的未来。

梅南先生(多哥)(以法语发言)：首先，我要感谢秘书长介绍了关于阿富汗局势及联合国阿富汗援助特派团活动的报告(S/2013/133)。多哥再次向秘书长及联合国阿富汗援助特派团(联阿援助团)工作人员表示祝贺。我们还要感谢阿富汗常驻代表的发言。最后，我欢迎各位部长来到纽约，参加安理会主席国俄罗斯召开的这次辩论会。

阿富汗局势依然是国际社会关切的重点，国际社会一直不遗余力地推动该国的可持续和平与发展，因此，关于善治问题的喀布尔进程的执行工作取得了进展。对2012年7月8日阿富汗问题东京会议上作出的承诺，国际伙伴一直支持阿富汗政府采取后续行动加以执行。同样，就《东京相互问责框架》的核心要素确立具体目标的讨论一直在开展，在高级官员7月份举行会议前必须取得结果。我们希望这些目标能在既定时间框架内实现。关于我们的辩论，我国代表团要阐述五点，即政治进程、安全问题、人权状况、人道主义援助及毒品之患。

关于政治进程，秘书长报告指出了为实现和解及筹备2014年选举所做的努力。我们希望，将由高级和平委员会主持召开的乌里玛和平会议、外联活动以及由联阿援助团和联合国开发计划署(开发署)推动的阿富汗人之间的对话将有助于巩固基础，以便在该国实现真正的和解。

同时，我们注意到，对希望与高级委员会举行会谈的塔利班，阿富汗总统表示愿意重新开展接触。为此，应当欢迎阿富汗、巴基斯坦、英国和法国等各国政府承诺帮助把阿富汗社会的各种敏感问题纳入包容性对话中来。

在一年时间内安排和举行总统选举和省级选举依然是目前阿富汗政治进程的关键要素。2012年12月，秘书长的报告（S/2012/907）指出，国民议会两院对任命新总统和独立选举委员会成员未达成妥协。虽然到今天为止仍陷于僵局，但我们注意到一些积极的迹象，例如决定从2013年3月21日开始发放电子国民身份证，而且各政治党派和民间社会在继续参与选举活动。

此外，我们欢迎开发署通过旨在加强阿富汗法律和选举能力的“ELECTII”选举援助项目，继续提供支持。我们还欢迎举办信息交流会，以期协调国

际利益攸关者在选举过程中的努力。我们也希望政治事务部选举援助司在最近派出评估团之后提出的建议能够为联合国提供选举援助制订参数。我们呼吁阿富汗政府维护选举机构的独立性，从而防止可能破坏政治进程的危机。

阿富汗的安全仍然是令人极为关切的问题，因为当前国际安全援助部队（安援部队）正在逐步将安全责任移交给阿富汗的安全机构，这些机构今后将负责全国几乎所有地区的安全。事实上，许多事件，特别是2012年12月袭击贾拉拉巴德机场、袭击国家安全局和局长、对平民犯下暴力行为以及袭击人道主义人员等事件，都令人关切。然而，多哥希望，阿富汗国家警察和国民军能力建设方案以及将目前作为安全部队的国家警察转变为执法和邻里警察部队的工作将有助于控制住安全局势。

我们同样关注人权状况，特别是涉及对妇女的暴力行为的人权状况。譬如，我们注意到，2012年12月暗杀拉格曼省妇女事务部代理主任是不到五个月第二次暗杀担任这一职务者的事件。我们还注意到，去年妇女和女孩遭杀害或受伤的人数增加了20%。但是，我们欢迎联合国人口基金、联合国妇女署和世界卫生组织开展工作。由于它们提供支持，现已设立了一个照料系统，为性暴力受害者提供照料和照顾。

关于儿童权利，我们感谢联合国制订了防止招募未成年人的行动计划及其关于杀戮和残害儿童以及对儿童的性暴力问题的附件。我们欢迎阿富汗外交部长给予大力支持并承诺召开儿童与武装冲突问题部际委员会和技术工作组会议。我们还欢迎卡尔扎伊总统于2013年2月16日发布实施根据联阿援助团关于许多国家机构施行酷刑的结论所提出各项建议的法令。

在目前困难的情况下，尽管做出了各种努力来稳定局势，但人道主义形势依然很脆弱。多哥感到高兴的是，已经采取一些举措来应对这些困难，尤其是阿富汗、伊朗伊斯兰共和国、巴基斯坦和联合国难民事务高级专员于2012年1月23日举行会议，商讨如何执行“支持自愿遣返、可持续重返社会和援助东道国的阿富汗难民问题解决战略”。还必须找到适当的办法来解决国内流离失所者问题，这种人数还在继续增加。

阿富汗的毒品问题是一再出现问题。阿富汗禁毒部和联合国毒品和犯罪问题办事处对该国许多地区进行的2013年鸦片风险评估结果表明，罂粟种植量已连续三年持续增长。由于据称马里北部地区的恐怖团体和由毒品资助的圣战武装团体中有来自阿富汗和该地区的圣战份子和阿富汗圣战者，我们认为秘书长应该确定阿富汗生产的或经由阿富汗转运的毒品是否对萨赫勒和西非产生了影响。

最后，我们要真诚地感谢阿富汗各邻国、联阿援助团和联合国各基金和方案在最困难的情况下不懈努力，确保在2014年安援部队撤离后，阿富汗能有更好的未来。由于已经宣布明年国际部队将撤离，尽管已经取得进展，而且阿富汗当局有意愿作出努力，充分恢复阿富汗在国际社会中的主权，但显然还存在许多挑战。在这方面，多哥欢迎阿富汗当局与邻国和其他国家订立战略协定，努力将阿富汗纳入全球化体系。因此，国际社会必须给予不懈的支持。联阿援助团的存在也至关重要，应当不遗余力地确保援助团能继续开展工作。

金塾先生（大韩民国）（*以英语发言*）：我感谢秘书长作了关于阿富汗的全面通报。我也感谢阿富汗塔宁大使的发言，我欢迎澳大利亚外交部长鲍勃·卡尔先生今天出席安全理事会的辩论会。

阿富汗面临着一些问题，随着逐步开展到2014年的安全、政治和经济过渡，就必须解决这些问题。国际安全援助部队将主要安全责任分阶段移交给阿富汗安全机构的工作正在按计划进行。阿富汗政府在继续努力履行依照《东京相互问责框架》作出的承诺，包括开展选举筹备工作，值得赞扬。通过一个透明和参与性进程，及时建立一个有公信力的选举框架是成功举行选举的关键。高级和平委员

会在阿富汗领导和主导的和平与和解进程中开展的工作也应给予适当关注和鼓励。

我们也欢迎最近在发展领域取得的进展，包括认可了援助管理政策。在过去一年中，国际社会在美利坚合众国芝加哥、喀布尔和东京的会议上，再次表明致力于向阿富汗人民提供长期支持。现在，及时守信承诺对于确保过渡取得成功具有至关重要的意义。阿富汗政府对整个进程的主导权必须得到保证，同时，国际社会的持续援助对于到2014年及之后阿富汗的和平与稳定具有更加重要的意义。

我们欣见2012年平民伤亡人数有了减少，六年来这一数字首次减少。国际部队和阿富汗当局在减少平民伤亡的风险方面取得了进展。然而，我们深感关切的是，妇女、女孩和儿童继续在遭受巨大的痛苦，包括利用儿童作为自杀炸弹手以及有针对性的杀害妇女等现象。

加大力度训练阿富汗国家安全部队并向他们提供一切必要的支持，这依然是至关重要的任务，以期切实保护平民并确保问责制。

阿富汗的难民局势仍然是世界上最大规模且旷日持久的难民局势之一，有将近300万难民和50万境内流离失所者。我们呼吁阿富汗政府加紧努力，向这些人提供保护和援助，以确保他们可持续地返回。

另一个令人关切的领域是阿富汗境内毒品生产和贩运活动的增多。由于罂粟种植连续第三年增加，必须为处理这一威胁作出更大努力。我们敦促国际社会和区域伙伴进一步支持由阿富汗人领导的解决毒品问题的努力。

大韩民国政府积极支持阿富汗的能力建设。作为省级重建队转变策略的一部分，韩国政府在去年底把它以前设在帕尔万省的省级重建队基地移交给阿富汗政府，目前维持着一个经过缩编的省级重建队。此外，在2011年向阿富汗国家军队信托基金捐助1500万美元之后，韩国政府又向该信托基金捐助1500万美元，并且在2012年向阿富汗法治信托基金另外捐助1500万美元。

我们赞赏联合国阿富汗援助特派团（联阿援助团）发挥关键作用，向阿富汗人民提供协助并为可持续的和平与发展奠定基础。在今天通过关于把联阿援助团任务期限延长一年的第2096（2013）号决议之后，我们期待该特派团继续发挥作用，支持阿富汗政府实施发展和治理方面的优先工作，进行选举筹备工作并开展和平与和解进程。大韩民国将继续致力于同阿富汗政府和人民一道努力，并将充分支持联阿援助团执行其任务。

李保东先生（中国）：主席先生，我感谢你召集此次阿富汗问题辩论会。我也感谢潘基文秘书长的通报和阿富汗常驻代表塔宁大使的发言。

近年来，在阿富汗政府和人民的努力下，阿富汗过渡阶段各项工作总体顺利，和平重建取得显著进展。阿富汗朝着全面实现“阿人治阿”的最终目标迈出了重要步伐。当前阿富汗局势正处在承上启下的关键时期。全面建成稳定、繁荣、各民族和谐共处的阿富汗，需要阿富汗政府和人民长期不懈的努力，也需要国际社会的持续支持和帮助。我愿强调以下四点：

第一、2014年总统和省级选举是阿富汗政治进程的重要里程碑。中方欢迎阿富汗各界为筹备2014年选举所作的努力及取得的积极进展。我们希望阿富汗人民继续坚持通过对话与协商，妥善处理分歧，确保大选成功，为阿富汗进入转型阶段打下坚实的基础。

第二、中方支持由阿富汗政府主导的和平与和解进程，希望阿政府认真听取阿民众及各政治派别意见，扩大和解基础并取得更多进展。我们支持阿高级和平委员会为促进民族和解继续发挥积极作用，欢迎巴基斯坦等地区国家为此提供帮助。

第三、保持和平稳定是阿国家重建和经济发展的基础。阿安全局势仍然脆弱。中方对大量平民

伤亡表示关切。任何导致无辜平民伤亡的行为均不可接受。所有各方均应遵守国际人道法及相关国际法，履行保护平民的责任。阿富汗国家安全部队接管安全职责进入第四阶段。有关方面向阿政府移交安全职责应采取负责任态度，有序进行，并注重增强阿富汗军警能力建设。

第四、加大援助力度，继续推进喀布尔进程。有关各方应切实履行援助承诺，根据阿富汗《国家发展战略》确定的优先事项，支持阿增强自主实现经济社会发展的能力。中方支持阿富汗在相互尊重、平等互利的基础上，加强同地区国家的合作。

中方支持联阿援助团继续为国际社会帮助阿富汗和平重建发挥中心协调作用，欢迎安理会今天就联阿援助团延期通过的决议。中方支持为联阿援助团履行授权提供充足资源。在阿富汗过渡阶段，阿富汗的国家机制建设和自主管理能力将不断增强，中方希望联阿援助团继续就履行安理会授权与阿富汗政府进行充分协商。

中方一贯致力于发展中阿睦邻友好，重视并积极参与阿富汗和平及重建进程。中方将继续向阿富汗提供力所能及的援助，为阿富汗早日实现和平、稳定和发展发挥建设性作用。

阿罗德先生（法国）（*以法语发言*）：我感谢秘书长和阿富汗常驻代表的发言。我也欢迎秘书长特别代表库比什先生以及欧洲联盟阿富汗问题特别代表乌沙茨卡斯先生的与会，并且赞同后者的发言。

在我国作战部队全部撤出阿富汗之后，法国同该国的关系开始进入了一个新的阶段，这是一种以得到强化的军事和民事合为基础的不同的关系。自2008年以来，法国军队在卡比沙和苏罗比负责培训阿富汗安全部队和确保向地方当局的过渡。这项任务已经获得成功。仍然留在阿富汗的法国士兵目前侧重于撤回军事装备、提供培训以及管理喀布尔军事医院和机场。因此，他们目前是在为联军和该国人民服务。我们两国之间已经签署并批准一项友好合作条约。提供给阿富汗的财政援助现已划拨。总计相当于3亿欧元的援助将帮助该国从战时经济向和平时期的经济过渡。

阿富汗将要在这一过渡进程结束时完全恢复行使主权。国际社会保证在转型十年期间维持这一支助。在这方面，我谨强调阿富汗必须面对的三项挑战。

第一，在打击毒品生产和贩运活动方面，联合国毒品和犯罪问题办事处在其最近的报告中描述了这一令人不安的局面和当前趋势。我不想重复那些统计数字，也不想再次讲述这一祸害在阿富汗境内外所造成的破坏性影响。阿富汗政府和国际社会显然对这一问题感到关切，它们在《巴黎公约》和伊斯坦布尔进程范围内共同动员起来。这一问题对阿富汗未来的影响是显而易见的。因此，我们认为，在充分尊重联合国毒品和犯罪问题办公室的权限，以及不言而喻，在支持阿富汗政府的努力的前提下，联阿援助团如果不能将这一问题纳入其目前任务规定的核心，那么至少在考虑其在阿富汗的未来时，能够合理顾及这一问题。

第二，正如在《东京框架》中商定的那样，对于国际社会及其对阿富汗的长期支助来说，2014年4月5日的总统选举和2015年的议会选举将是重要的里程碑。我们呼吁阿富汗当局组织可信、包容、透明与和平的选举，其做法是进行可靠的选举人口普查，建立适当的立法框架，采取强有力的反舞弊措施，以及保障独立选举委员会的独立性。我们支持秘书长特别代表和联合国开发计划署发挥辅助作用。

第三，关于和解，只有一个名副其实和包容各方的阿富汗人之间政治进程才能确保一个稳定与和平的阿富汗的出现。法国支持该国境内的和解努力，并准备为这些努力作出贡献——这当然要同阿富汗当局商定。去年12月在尚蒂伊，我们欢迎在对阿富汗政府完全透明和充分遵守安全理事会制裁的情况下组织了一次由阿富汗社会各阶层参加的对

话会。籍通过第1988(2011)号和第2082(2012)号决议，我们也为调整制裁制度的方向，使之更有利于和解作出了贡献。

最后，我欢迎通过第2096(2013)号决议。我们感谢澳大利亚作为主持人所发挥的作用。我们还希望，今年未证明是可行的事情——商定更短和更明确的案文以及注重实地现实和阿富汗政府优先事项的任务授权——明年将证明是可行的。这应当增进实地联合国活动的一致性。

布沙拉先生（摩洛哥）（以法语发言）：请允许我首先感谢安全理事会主席国俄罗斯组织召开本次辩论会。我还要感谢秘书长及其阿富汗问题特别代表扬•库比什先生的详细季度通报。我还欢迎塔宁大使并感谢他的发言。最后，我还要感谢今天派外交部长与会的澳大利亚在安全理事会内就这一问题发挥领导作用。

今天摆在我们面前的报告（S/2013/133）是在阿富汗历史上一个关键时刻出现的。一年后，阿富汗将于2014年4月举行总统选举和省级选举，再仅过几个月之后，国际安全援助部队将撤离阿富汗。在本报告所述期间，阿富汗境内安全局势大为好转。6年里第一次，平民伤亡人数有所下降，而在此时，阿富汗安全部队已经开始过渡的第四阶段，接过该国多数人口居住地区的控制权。

伤亡人数下降可部分归因于继续开展的《阿富汗和平与重返社会方案》以及高级和平委员会所发挥的重要作用。到2012年12月底，有6000多名战斗人员参加了该方案，其目的是放下武器并加入阿富汗国家军队。在这方面，高级和平委员会通过与民间社会、妇女团体、宗教领袖和政治人物的代表开展直接对话，继续力求创造有利于和解的条件。

2014年对于阿富汗来说将是一个分水岭年。两个主要选举日期已经确定。这些日期具有特别重要意义，因为它们将翻开阿富汗历史的新篇章。在这方面，我们必须确保成功组织选举，坚持要求选举必须包容各方、可靠和透明。在这方面，我们欢迎独立选举委员会为筹备选举所作的努力。同样，各政党和民间社会参与选举进程将对即将到来的选举产生积极影响，使这些选举在阿富汗公民的眼中具有更大的合法性和公信力。

阿富汗取得了重大进展，但仍然存在许多挑战。阿富汗与邻国之间的合作对于解决打击毒品贩运、反恐、贸易、教育、自然灾害管理和投资等问题特别至关重要。摩洛哥赞扬在这方面发起的许多倡议，包括在巴库举行的关于加强区域安全与合作实现阿富汗安全稳定的伊斯坦布尔进程问题高级别会议。

阿富汗与国际社会之间的合作同样重要，除其他外，有助于履行在东京会议框架内所作的各项承诺。如果阿富汗要执行其国家优先事项，国际捐助方和金融机构必须为重建该国作出承诺。

最后，我国认为，阿富汗正在摆脱长期冲突，稳定阿富汗局势并帮助它更牢固地站稳脚跟和进行重建的进程已经持续若干年，现在必须继续下去。这一进程要求国际社会提供支助，但它必须由阿富汗人领导，并有利于阿富汗人民。我们赞扬秘书长特别代表和联合国阿富汗援助团在阿富汗所做的杰出工作。

加萨纳先生（卢旺达）（以英语发言）：主席先生，我感谢你组织召开本次关于阿富汗的重要辩论会。我还要感谢潘基文秘书长通报阿富汗目前局势。我还要感谢我们的好同事塔宁大使作了令人鼓舞的发言。

卢旺达对秘书长所强调的阿富汗境内积极事态发展当然感到鼓舞，尽管阿富汗政府仍然面临挑战。我们赞赏联合国阿富汗援助团（联阿援助团）在协助阿富汗人民和政府方面所做的工作。我们坚信，刚才通过的第2096(2013)号决议将以某种方式使该特派团能够更好地执行其任务授权，注重阿富汗境内关键优先事项。

第2096(2013)号决议重申安理会对阿富汗主权、独立、领土完整和国家统一的强有力承诺。因此，我们对国际安全援助部队在打击反政府部队和提高阿富汗安全部队能力方面所做的工作表示赞赏。我们欢迎在2014年缩编国际部队的决定。这将在阿富汗历史上开辟一个新时代。

我们注意到，6年里第一次，事故次数和平民伤亡人数有所减少。但我们仍然感到关切的是，有人仍在阿富汗境内开展恐怖主义活动，这些活动正在损害该国政治和安全机构的权威。我们特别谴责使用人盾以及将儿童用作自杀式炸弹手的行为。我们呼吁阿富汗当局在国际社会支持下打击这种恐怖主义活动。

除安全外，卢旺达还认为，借助由阿富汗人领导和主导的进程实现和解与民族团结具有至关重要的意义。我们赞扬高级和平委员会为促进阿富汗和解所作的努力。我们对联阿援助团支持这一进程表示赞赏。我们认为，只有高度包容的对话才能给阿富汗带来持久和平。我们欢迎部分塔利班成员决定放弃暴力和恐怖主义，参与与喀布尔的政治与和解进程。

众所周知，不能撇开区域因素孤立地看待和解。我们对最近几个月在加强区域合作方面取得进展感到鼓舞。我们支持关于加强区域安全与合作实现阿富汗安全稳定的伊斯坦布尔进程。我们尤其赞扬邻国巴基斯坦支持阿富汗实现和平与和解，并在2月释放26名阿富汗塔利班成员，再次展示这一支持。

卢旺达欢迎阿富汗将于2013年4月举行总统和省议会选举。随着国际部队的减少，这些选举将成为阿富汗持续不断的民主进程的一个基石。我们赞赏阿富汗政府在选举筹备工作方面已取得的成就。我们要求联阿援助团和联合国开发计划署继续支持增强阿富汗的选举能力。

但是，我们仍然对阿富汗的人权状况，特别是侵害妇女的暴力表示关注。不过，在这方面，我们需要从历史角度看问题，不要忘记在塔利班统治时期妇女的处境。我们对阿富汗政府执行《阿富汗消除对妇女暴力法》的决心感到鼓舞。在这方面，我们呼吁国际社会继续提供支持。

无须赘言，阿富汗战争和此前塔利班长期推行的蒙昧主义政策，对该国的经济和人道主义局势产生了负面影响。我们对阿富汗人道主义危机表示遗憾，现在在邻国伊朗和巴基斯坦境内登记在册的阿富汗难民人数已经超过300万，更不提国内流离失所者人数不断增加，自然灾害和贫困进一步加剧了他们的处境。我们欢迎2012年7月举行的东京会议，会上各方认捐了160亿美元的发展援助。我们敦促所有国际伙伴兑现他们对阿富汗的支持与认捐，包括通过《东京相互问责框架》作出的承诺。

最后，我赞扬哈米德·卡尔扎伊总统及其政府自2001年以来取得的巨大成就。我们也赞扬国际安全援助部队和联阿援助团部队派遣国，他们为阿富汗和平、安全与稳定事业作出了牺牲。我还要欢迎澳大利亚外交部长鲍勃·卡尔先生阁下，赞扬他和我们的同事昆兰大使工作出色。

卢卡女士（卢森堡）（以法语发言）：首先，我感谢秘书长提交报告（S/2013/133）并在今天上午向安理会作了全面介绍。我也要感谢秘书长特别代表扬·库比什先生作为联合国阿富汗援助团（联阿援助团）负责人所做的工作。我们欢迎联阿援助团工作人员的辛勤努力和奉献精神，在困难的条件下恪尽职守地执行了重要的工作。最后，我感谢塔宁大使非常清晰地介绍该国的各个优先事项。

卢森堡赞同欧洲联盟阿富汗问题特别代表以欧盟的名义所作的发言。

我要谈三点，即国际社会的承诺，阿富汗当局的关键作用，以及最后，在阿富汗境内保护人权。

我们今天延长联阿援助团的任务期限，正确地确认国际社会对阿富汗的长期支持。国际部队将按计划于2014年年底撤出，但这不应导致国际社会

撤离。相反，我们必须重新承诺帮助阿富汗实现改造，转变成为一个稳定和民主的社会。在这一关键时期，国际社会必须同阿富汗站在一起。卢森堡已经选择这样做，我们采用了一种全面的做法，把外交、发展和国防手段相结合。

在发展合作领域，我们特别支持世界粮食计划署在阿富汗开展工作。我国还根据一项多年承诺，向由世界银行管理的各种阿富汗重建基金提供援助。我们还在欧洲框架内提供援助。欧洲联盟及其成员国每年给阿富汗的发展援助超过10亿欧元。

自2003年以来，卢森堡参加国际安全援助部队。我国在北约芝加哥首脑会议上承诺继续为阿富汗国家安全部队的经费提供大笔捐助，每年可高达500万美元。最后，我国还通过欧盟参与培训阿富汗警察。

只有共同承诺履行在近年来举行的一系列国际会议上作出各种承诺，国际社会方面提供的大量援助才能结出果实。同样，阿富汗方面必须在法治、民主选举、反腐败、打击毒品走私和尊重人权领域继续努力。

这就要谈到第二点。无论国际社会提供多少支持，成功的真正关键最终掌握在阿富汗人自己的手中，他们的政治意愿至关重要。因此，我们充分支持过渡的目标，使阿富汗人民能够承担安全和重建的责任，逐步掌握自己的命运。在这一掌握自主的过程中，必须把阿富汗人主导的选举进程与和解进程放在头等重要位置。

关于选举筹备工作，我们支持秘书长在报告中敦促有关各方采取建设性态度，以免陷入僵局，造成严重后果。广而言之，正如今天上午若干发言者指出，重要的是要确保各方广泛参加并建立一个可信和透明的选举机制，以确保民众广泛承认和接受选举结果。在这方面，妇女可作为选民和候选人参加即将举行的选举是必不可少的。

在民族和解方面，我们支持高级和平委员会的倡议，我们欢迎和解努力最近几个月所呈现的区域层面因素。

我要谈的第三和最后一点是人权。我们不要忘记，阿富汗首先是一个有3000多万人口的国家，他们渴望自己及其家庭能够过上正常的生活，包括尊重他们的基本权利。在这方面，我们欢迎在联阿援助团的任务规定中把人权、特别是妇女和儿童权利放在重要地位。

关于儿童权利，我们对塔利班、“基地”组织和其他极端组织继续招募和利用儿童，尤其是执行自杀式袭击，表示严重关注。我们也对其他侵犯和严重虐待儿童的行为、特别继续袭击学校的现象表示关注。

另一方面，我们要赞扬阿富汗政府努力执行2011年1月30日签署的禁止阿富汗国家安全部队招募和利用儿童的行动计划。联阿援助团必须继续有效地支持阿富汗当局实施该计划，并为此目的投入安理会要求投入的能力和专门知识。本着同样的想法，我们欢迎呼吁秘书长按照相关决议，在其向安理会提交的报告中，继续对武装冲突中的儿童问题给予特殊对待。的确，这是安理会能否对保护儿童工作予以支持和后续落实的一项必不可少的内容。

最后，卢森堡愿重申它全力支持我们今天刚予延长的联阿援助团授权。它是一项雄心勃勃的授权，将服务于阿富汗人民，并证明国际社会支持阿富汗人民的意志。

帕勒姆先生（联合王国）（以英语发言）：我要首先感谢秘书长的报告 (S/2013/133)及其今天上午的发言。我们也欢迎特别代表扬•库比什再次来到安理会。我还愿感谢塔宁大使在今天辩论会上的发言，以及卡尔外长和澳大利亚代表团在安理会对我们所审议的问题给予领导。

联合王国欢迎今天通过第2096(2013)号决议，将联合国阿富汗援助团 (联阿援助团)的任务期限再

次延长12个月。我要借此机会指出，秘书长特别代表在继续发挥领导作用，其工作人员在过去一整年当中做出了辛勤工作。

我要在今天的发言中重点谈四个方面，即，向阿富汗国家安全部队（阿富汗安全部队）移交维安责任、和平与和解工作的进展和前景、2014年选举筹备工作，以及更宽泛地说，国际社会对于阿富汗的长期承诺。

我首先谈谈向阿富汗国家安全部队移交维安责任的问题。我要赞扬驻阿国际安全援助部队（安援部队）所有人员以及与他们一道开展工作的阿富汗国家安全部队成员。他们继续非常专业和勇敢地执行任务。联合王国感谢他们对于阿富汗和平与安全的突出贡献。

安援部队继续如期向阿富汗安全部队移交维安责任。今年，在宣布第五批移交之后，阿富汗安全部队将承担维护约2 700万阿富汗全体民众安全的主要责任。随着阿富汗安全部队的信心和行动经验继续增加，阿富汗民众对他们的信心也将增强。我们仍深信，他们将准备、愿意并能够在2014年之后切实维护阿富汗的安全，应对反叛分子的一切残余威胁。他们在这样做的过程中，将得到联合王国和国际社会的全力支持。

但是处理安全关切只是工作的一部分。必须在开展这项工作的同时，在和平与和解问题上取得显著和持久进展。近几个月来，我们看到出现了强有力的共识，即广泛、包容的政治解决办法可为实现阿富汗和平与稳定提供最佳前景。

我们特别欢迎阿富汗和巴基斯坦努力加强它们之间的关系及其对于阿富汗和平与和解进程的共识。2月份，两国领导人同意加强军事和情报机构的合作，加强巴基斯坦方面释放在押塔利班囚犯的协调工作，以及支持在多哈开设办事处，以便阿富汗高级和平委员会与获得授权的塔利班代表举行和谈。这向塔利班发出了明确信息：现在是参与和平政治进程的时候了。

可持续和平的另一个支柱将是举行能够体现阿富汗人民意志的可信选举。阿富汗主导的2014年总统选举和省议会选举筹备工作已经开始，并已就选民登记等问题作出决定。时间很短，阿富汗议会现在就应当优先审议选举改革。独立选举委员会和阿富汗当局还必须努力制定处理投诉和防止舞弊的可信机制。

我曾在多个场合强调联合王国对于阿富汗人民的长期承诺。我要再次这样做。联合王国现在以及在2014年以后都将履行我们对阿富汗的所有承诺。联合王国对于阿富汗的支持不止是在安全方面。我们将寻求建立2012年签署的持久战略伙伴关系文件中所述的、以繁荣、外交和发展为基础的关系。

阿富汗政府应当在国际社会支持下，继续在支撑经济持续增长和发展的领域取得更多进展。这些领域具体包括为妇女和女童提供教育和卫生等基本服务，以及加强对人权的尊重，以便所有人都能够在稳定和繁荣阿富汗的集体生活中充分发挥作用。

要实现我们的共同目标，相互问责就至关重要。联合王国高度重视这一点，并将努力在支持我们的共同责任以及就我们作出的许诺相互问责方面发挥主要作用。我们期待于2014年共同主持审查东京承诺落实进展情况的第一次部长级会议。

在阿富汗从过渡迈向转型十年之际，我们关注的焦点是未来的重大机遇和挑战。一个稳定、安全和繁荣的阿富汗符合我们所有人的利益，也是阿富汗人民理应享有的。

罗森塔尔先生（危地马拉）（以西班牙语发言）：我愿感谢俄罗斯联邦召开本次辩论会。也请允许我感谢潘基文秘书长今天介绍他的报告(S/2013/133)并和我们一起开会。我也感谢查希尔•塔宁大使的重要发言，我欢迎澳大利亚的鲍勃•卡尔部长今天与会。

我们今天的辩论会使我们得以在为2014年之后的阿富汗做准备的时候，开展及时、深入的评估。

我们开始了对阿富汗和联合国具有关键和历史意义的又一年。在我们迈入这个新阶段的时候，我们认为和平与稳定将取决于阿富汗人民自己在2014年政治过渡和军事交接期间，能否不仅确保和平与安全，而且确保民主施政、民族和解、法治和保护人权。有鉴于此，我愿谈四点意见。

第一，我们认为，严格按照《阿富汗宪法》规定，于2014年举行可信、包容和透明的总统选举，是保障和平与稳定以及阿富汗政局正常化的一个必要条件。因此，我们大家都应密切关注选举法改革进展和独立选举委员会工作成果及其负责人的未来任命。独立选举委员会和选举投诉委员会这两个机构都应当利用正在与联合国开展的商讨，来继续加强它们的能力。

第二，我们认为政治进程中的另一个重要步骤是，由阿富汗人自主和主导的民族和解工作必须继续下去。我们支持萨拉赫丁•拉巴尼先生和阿富汗高级和平委员会努力寻求谈判道路，以实现可持续和持久的和平。与此同时，必须继续向持不同政见者发出明确信息，即：将只与那些放弃暴力、与恐怖组织没有关系并且尊重《宪法》包括其各项人权规定的人开展和解对话。我们欢迎与巴基斯坦开展建设性的接触，包括在联合王国主持下开展的三边形式的接触，因为巴基斯坦是阿富汗及本区域的一个重要伙伴。

第三，我们赞扬在移交安全问题责任方面取得稳步进展，这方面的移交已进入第四阶段，现在87%的民众的安全工作由阿富汗负责。我们的理解是，在过渡进程中，国际安全援助部队的作用将从作战领域转向培训、顾问和支持方面。在2014年之后的时期内，阿富汗安全部队必须证明他们在何种程度上准备好独自应对诸如恐怖主义、跨国有组织犯罪及其与非法贩毒的联系等全球性问题。

第四，尽管在一些领域取得逐步进展，但是出于多种原因，人权局势仍令人关切。我们注意到，虽然过去一年中平民伤亡人数下降了4%，但是妇女和女孩遇袭的次数却上升了20%，同时，阿富汗妇女和女孩的处境依然恶劣。我们相信阿富汗政府将采取具体措施，以保护并保障她们的各项权利。我们完全支持联合国在这方面所做的一切努力。我们赞扬联合国阿富汗援助团（联阿援助团）提交的关于暴力侵害妇女行为、被拘留者处境以及保护平民问题的各项专题报告。这些报告已对政府产生影响，政府已经在采取步骤，以回应关于被拘留者处境的报告提出的研究结果与建议。

现在来谈阿富汗与其邻国开展区域合作的情况。我们支持伊斯坦布尔进程。我们对最近在巴库召开会议、认可建立信任措施的执行计划感到鼓舞。我们还赞扬阿富汗、巴基斯坦以及伊朗达成旨在长久解决阿富汗难民问题的共同愿景。

关于联阿援助团的任务期限，危地马拉支持将其延长12个月。要使过渡真正有效和不可逆转，阿富汗就必须具有得力、干练的机构。我们认为，整个联合国尤其是联阿援助团可在过渡的民事层面发挥重要作用。有理由在2014年之后在该国全境保持强有力和分散的存在。我们赞同秘书长报告第66段指明的各优先事项。与此同时，我们也有责任确保联阿援助团得到必要资源，以提供所需支助。

最后，我们认为，联合国具备克服2014年之后转变十年的各项挑战并满足其各项要求所需的多边经验、协调能力以及公正立场。我们鼓励各方继续履行在东京做出的承诺，不要放弃国际社会与阿富汗之间现有伙伴关系的目标。我们知道还有大量工作要做，我们不能无视大局。危地马拉在安全理事会采取行动的基础将不仅是我国支持由阿富汗领导并主导过渡进程，而且还有安理会负有维护国际和平与安全的首要责任。

马苏德汗先生（巴基斯坦）（以英语发言）：主席先生，我们欢迎你倡议召开安全理事会关于阿富汗问题的辩论会。我们感谢澳大利亚外长鲍勃•卡尔参加今天的辩论会，并赞赏昆兰大使领导第1988(2011)号决议所设委员会。

查希尔•塔宁大使的发言让我们全面了解了阿富汗人民面临的各种挑战与机遇。我们感谢潘基文秘书长今天的详尽通报和他解决阿富汗及该区域各种问题的坚定决心。秘书长关于阿富汗问题的最新报告（S/2013/133）综观全局而且详尽无遗。它为我们介绍了最近的情况，指导了我们今天的讨论，并概述了今后联合国应如何帮助阿富汗。我们感谢秘书长肯定巴基斯坦政府对阿富汗和平与和解努力提供的具体支持。我们对这一进程的承诺源于我们的坚定信念，即：阿富汗的和平与稳定对于巴基斯坦乃至整个区域的和平与稳定至关重要。

在2014年之前和转变十年中，阿富汗处在安全、政治以及经济三重过渡同时进行的交点。如果以负责任和干练的方式处理这些过渡，阿富汗就将看到安全和稳定的曙光，该区域也是如此。我们欣见这次国际部队将不会贸然撤离阿富汗。缩编分阶段进行且计划周密。还将建立双边和区域机制，以协助过渡。

过去10年中，阿富汗人民和巴基斯坦、北约、美国以及其它国家付出了鲜血和资源的惨重代价。巴基斯坦的文职和军事人员做出了前所未有的牺牲。所有这些牺牲不应付之东流。阿富汗人民必须成功，我们必须与他们一道赢得胜利。

潮流似乎汹涌澎湃。尽管存在各种植根于三十多年的冲突与纷争的问题，但是我们仍为阿富汗近期的进展感到鼓舞。巴基斯坦一直在支持和协助联合国在阿富汗的工作。安全理事会今天通过的第2096 (2013)号决议赋予联合国阿富汗援助团（联阿援助团）促进民族和解，支持选举进程和治理以及促进社会经济发展的任务。我们促请联合国继续参与机构建设、和平进程、禁毒努力、难民回返和复原以及协调人道主义援助等各项工作。

联合国的长期政治作用应当由实地现实，而且更重要的是，由阿富汗人民的意愿和愿望来决定。我们赞同秘书长的看法，即我们的期望仍必须是现实的。如果出现暂时的挫败，我们必须坚定不移。安理会今天把联阿援助团的任务期限又延长了12个月。我们借此机会赞扬秘书长特别代表扬•库比什及其团队在阿富汗开展的值得称道的工作。

联阿援助团作为创造条件者和能力建设者，其工作必须有充足资源来支持。捐助疲劳症和国际经济环境中的财政制约不应当导致流向阿富汗的援助和投资减少。当务之急是兑现所有承诺，并且把这些承诺付诸于行动。我们欢迎国际安全援助部队（安援部队）向阿富汗安全机构分阶段移交主要安全责任。

巴基斯坦与阿富汗双边关系的动力是一种共同命运感。我们的合作涵盖政治、经济、教育和文化关系等各个领域。为了深化我们的关系，我们期待早日敲定目前正在谈判的我们两国之间战略伙伴关系协定。

我们正在加强巴基斯坦和阿富汗之间的军事和情报合作，并且正在增强由巴基斯坦、阿富汗以及国际安全援助部队组成的三边机制的效力。维护我们与阿富汗之间边境的稳定和神圣性是一项共同责任。本着这种精神，巴基斯坦提出设立内政部长一级的机制，以便制订和执行边境管理制度，拦截包括恐怖分子、毒贩和走私分子在内的各类犯罪分子。巴基斯坦还在我们与阿富汗的边境上设立了1000多个哨所。在边境上我们这一侧部署了逾14万名巴基斯坦士兵，这是一笔巨大的开支。如果边境另一侧的安全也得到加强，非法越境流动将显著减少。

巴基斯坦致力于由阿富汗牵头和主导的和平与和解进程。我们赞同秘书长的意见，即阿富汗只有实现和平，才能实现稳定、发展和繁荣。巴基斯坦支持高级和平委员会为促进阿富汗和解作出的努力。我们赞同在去年12月安全理事会第2082 (2012)号决议中纳入旅行禁令豁免规定。我们希望，这些豁免规定将带来我们期望的灵活性，以便开展接触和对话。应高级和平委员会的要求，巴基斯坦本着诚意并经与阿富汗当局事前协商，释放了多名塔

利班犯人。包容性将保证和解进程取得成功。所有利益攸关方都必须加入。各方将不受附加条件和限定性规定所制约，而是得益于在协商一致基础上推进，无论这种一致性目前看上去多么无力。阿富汗的国际合作伙伴在帮助主要对话者朝这个方向前进方面具有重要作用，但是，只有阿富汗人民才能制订民族和解的路线图，并且决定他们的政治未来。

目前正在通过多种区域办法来应对阿富汗复杂的和平、安全和经济重建挑战。我们也在各种三边和四边形式之下与区域和国际伙伴积极合作。我们努力的目标使使这些合作形式集中、协调而且不相互冲突。在这方面，联合王国、阿富汗和巴基斯坦之间的首脑一级会议非常有益。所有这些进程的最终结果应当是经济和商业合作，并且帮助邻近地区铲除恐怖主义、极端主义和非法毒品。我们必须驳斥恐怖分子以意识形态为幌子的令人厌恶的言论，并且制止他们错误的象征意义。他们并不代表伊斯兰教，也不代表穆斯林。

禁毒应当成为首要优先事项之一。我们赞赏联合国毒品和犯罪问题办公室（禁毒办）和国际麻醉品管制局努力追踪和控制非法麻醉品的生产和贩运。这一严重威胁要求作出大量努力，投入大量资源。我们力主采取措施加强阿富汗国家安全部队在这方面的能力。联阿援助团也可以在禁毒方面为禁毒办的活动提供辅助。在拦截跨境贩毒人员方面，巴基斯坦禁毒部队的能力已经到了极限。我们正在努力制订应对这个问题的区域办法。去年11月，巴基斯坦组织了一次区域禁毒问题部长级会议，有来自13个国家的高级代表参加。作为后续行动，我们正在努力设立一个禁毒问题区域联络小组。

对安全和政治问题的关注往往会掩盖阿富汗的人道主义局势。巴基斯坦境内仍有300多万名阿富汗难民。应当把更多难民遣返回阿富汗并使之融入当地。在阿富汗境内创造向心力，是今年在日内瓦商定的阿富汗难民问题解决战略的一部分。我们期望国际社会支持执行这项战略。

我们祝愿英勇的阿富汗人民享有一个光明和繁荣的未来，他们正在朝这个方向前进。巴基斯坦将继续专注和坚定地与他们合作。我们最需要的是对彼此的信心和对共同未来的愿景。

主席（以俄语发言）：我现在以俄罗斯联邦代表的身份发言。

我们感谢秘书长通报阿富汗的局势。我们欢迎联合国阿富汗援助团（联阿援助团）团长、秘书长特别代表扬•库比什先生参加今天的会议。我们也要欢迎阿富汗代表塔宁先生所作的详细通报。

阿富汗正在走向2014年这个分水岭，届时将发生许多重要事件：举行总统和省级选举、国际军事部队撤出、剩余的驻守军事力量和所谓的国际训练团更名。虽然民族和解进程一直在进行，阿富汗社会的社会结构也发生了显著变化，但阿富汗目前的局势仍使人对该国和整个地区的未来感到一定程度的关切。

在阿富汗，恐怖主义、极端主义和毒品犯罪远远没有被铲除。我们尚未在与塔利班的武装斗争中取得突破。阿富汗许多省份仍然处于塔利班的完全或部分控制之下，塔利班继续在整个阿富汗开展恐怖袭击。特别令人关注的是，恐怖活动目前正在从阿富汗北部省份蔓延到中亚各国。这些国家以及俄罗斯联邦都是集体安全条约组织的成员国，也是独立国家联合体中的伙伴。目前的危险仍然是，国际安全援助部队（安援部队）、北约以及部队派遣国领导人有可能毫无道理地，或者人为地加快向阿富汗武装部队移交安全责任，而不考虑责任移交地区的实际情况以及阿富汗国家安全部队相关部门是否已作好准备或已具备军事能力。例如，我们不太理解，怎么会正在规划今夏完成该进程，即覆盖该国最成问题的地区的第四和第五阶段。

我们极为重视巴基斯坦在解决阿富汗问题中所发挥的作用。阿富汗和巴基斯坦2月份在伦敦商定起草一项战略伙伴协议，我们希望该协议的缔结将有

助于加强该地区的安全，促进实现阿富汗问题的政治解决，不论现在看来可能是如何艰难。

不过，只有由阿富汗政府来主导与武装反对派的对话，只有当武装战斗人员放下武器、承认宪法、切断与基地组织及其他恐怖组织的一切联系，从而严格遵守和解原则时，对话才能是积极的。必须以这些原则指导与塔利班的谈判，包括通过设在多哈的接触办公室及其他方式。遗憾的是，一直有人企图淡化这三项原则。为了换来和解协议的缔结，塔利班必须不得导致该国损失过去11年来所取得的一切成果。

我们认为，对于介入塔利班的个人、团体、实体和组织等，安全理事会制裁制度必须依然作为最重要的反恐工具，以便在阿富汗建设和平、稳定与安全。我们支持安全理事会商定了措施，改进针对塔利班的制裁制度。除其他外，这些措施规定确立经强化、灵活和透明的程序，以便通过与阿富汗政府加强密切接触来改进制裁制度的运作。今后我们要继续努力，确保制裁效力，确保各国严格遵守有关国际义务。

俄罗斯联邦一贯支持阿富汗政府作出努力，实现全国和解，打击暴力和恐怖主义，为该国及整个地区的长期稳定创造条件。我们将继续协助阿富汗加强阿富汗国家安全部队的军事能力。因此，2012年，应阿富汗政府要求，我们自愿为阿富汗国家警察提供了武器和装备。

我国和该区域其他国家都不欢迎今后在阿富汗有长期持续的外国军事存在。稳定任务完成后，就用不着外国部队了。而且，外国部队根本没有起到遏制恐怖主义的作用，而是成为加剧区域紧张局势的一个因素。必须把军事基地真正移交给阿富汗武装部队，就是说军事基地必须由阿富汗人领导，部署的是阿富汗战斗人员。

为保证阿富汗的长期稳定，解决那里的毒品问题也很重要，因为2014年这个因素可能会损害安全部门业已取得的进展，使阿富汗有可能成为恐怖主义和有组织犯罪的孳生地。阿富汗毒品威胁的各方面因素都可被视为对国际和平与安全构成威胁。

采取必要措施遏制毒品威胁是我们对阿富汗伙伴承担的共同责任。因此，我们认为消除阿富汗的罂粟田和毒品加工实验室是必不可少、无可避免的，就像我们为打击拉丁美洲等其他地区流出的毒品而正在采取的行动一样。我们依然深信，各项工作都必须不仅意在支持阿富汗国家部队的努力，还应着眼于支持国际存在所做的努力，所依据的原则是谁有效掌控着某一地区，就要对该地区发生的一切负责任。

我们感到失望的是，北约没有响应集体安全条约组织提出的开展该领域合作的建议，安援部队也反对集体安全条约组织参与反麻醉品活动。令我们无法理解的还有，为什么要反对给联阿援助团增加适当的具体任务。

在必须启动国际部队方面，我们非常重视执行2012年2月16日在维也纳举行的关于遏制阿富汗毒品威胁的《巴黎公约》倡议第三次部长级会议上设定的任务，把它当作争取达成协议、将贩毒者列入联合国制裁名单的重要一步。

我们欢迎采取任何合理的措施，为阿富汗及邻国提供积极援助，以抗击全球贩毒威胁。俄罗斯联邦正通过联合国来加强对这类援助活动的贡献。可以通过让阿富汗与联合国合作的大型联合项目以及中亚发展项目来为打击阿富汗毒品威胁的努力注入巨大动力。区域组织和阿富汗的邻国应当为阿富汗及周边区域正常化作出贡献，特别是通过全面经济合作。

我们认为适当的是，在现有构架——首先是集体安全条约组织构架——中改进工作。阿富汗及其他集体安全条约组织观察员国可以积极参加该组织草拟预防性措施、抵御区域威胁的活动。我们欢迎联阿援助团有意与集体安全条约组织积极合作。

我现在恢复行使安全理事会主席的职责。

我请丹麦代表发言。

森文达尔先生(丹麦)(以英语发言)：主席先生，我感谢你请我发言。首先，我完全赞同欧洲联盟代表团以欧洲联盟的名义所做的发言。我要感谢秘书长提交其全面而深思熟虑的报告(S/2013/133)，并感谢他内容翔实的通报。我还要欢迎联阿援助团的任务期限延长了12个月。

自2001年以来，阿富汗取得了大幅度跃进。迈向2014年的安全、政治和经济过渡进程都在有条不紊地展开，但局势依然脆弱。阿富汗国家安全部队在领导全国安全行动方面正取得良好进展。2014年总统选举及下一年议会选举的筹备工作正在进行。经济方面，过去10年来，即使阿富汗仍然依靠国际援助，但它取得了稳步增长。这个进展靠的是阿富汗政府的坚定努力以及国际社会和联合国的协调支持。然而，却没有自满的余地。我们都必须全神贯注。如果我们不能持续努力，得而复失的可能性是真实存在的。

至于丹麦，我可以向安理会保证，我们将继续支持阿富汗人民走在建设一个民主、稳定和安全的阿富汗的道路上。最近，丹麦政府宣布了2013-2014两年期丹麦与阿富汗合作计划。在此框架内，我们刚刚决定比此前预期提前6个月撤出我们的作战部队。我们依然致力于在2014年后协助阿富汗人民，为阿富汗国家安全部队提供训练、咨询、援助和资金支持，还要提供发展援助。我高兴地通知安理会，2013年至2017年间，丹麦的发展援助将增加到年均5.3亿丹麦克朗（约合每年1亿美元），阿富汗因此成为丹麦发展援助的最大接受国。我们敦促其他国家效仿我们。

正如今天的通报及其他发言中所反映出的那样，人们已开始非常关注明年的总统选举。这些选举必须是包容性和透明的，并且其结果要获得阿富汗人民的广泛接受。这是特别重要的，因为选举其未来领导人的概念，显然已深入阿富汗人的心。我谨借此机会，欢迎联阿援助团和联合国系统在协助阿富汗政府筹备选举方面发挥的作用。

我们认为，今后几年极其需要一个有活力的联阿援助团。联阿援助团应当继续提供斡旋和进行政治外联，以支持阿富汗人主导的政治进程。它也应当继续促进人权，包括妇女与儿童的权利，并支持加强阿富汗机构的能力。

为此目的，联阿援助团需要有足够的资源。我们对联阿援助团2013年预算最近被裁减感到关切，并谨强调向该特派团提供足够资源的重要性。我们绝不能妨碍联阿援助团在这关键时刻完成任务的能力。

正如秘书长在其报告中确认的那样，随着阿富汗境内的安全、政治和经济过渡向前推进，联阿援助团和阿富汗境内的其他联合国组织必须作出调整。当然，联合国的作用必须反映出阿富汗人更大的领导作用和自主性。因此，随着转型十年的到来，我们期待着就联合国和联阿援助团今后在阿富汗的作用进行详尽的讨论。

阿富汗政府及其国际伙伴只有共同努力，才能实现阿富汗转型十年的构想。阿富汗政府和人民可以放心，丹麦不会在2014年离开阿富汗。随着我们军事存在的缩小，我们的合作内容会出现改变，但是我们仍然坚定不移地支持阿富汗和阿富汗人民。

主席（以俄语发言）：我现在请芬兰代表发言。

图奥米奥亚先生（芬兰）（以英语发言）：芬兰赞同欧洲联盟的发言。

阿富汗局势目前处于一个转折点。阿富汗正在同时经历多种过渡进程。这些进程是相互关联和同样重要的。阿富汗国家安全部队不久将完全负责整个国家的治安。

阿富汗政府承诺进行关键的治理改革。该部门中仍然有许多工作要做，并且在这关键的几年中不

能让阿富汗孤立无援。在阿富汗即将进入转型十年之际，芬兰充分致力于支持该国。

阿富汗是芬兰最大的发展伙伴之一。我们计划在2013至2017年期间向阿富汗提供的官方发展援助总额将近达到2亿美元。

为了扩大阿富汗政府过去几年中取得的成就，需要提供国际援助。善政、民主与法治是我们今后数年必须支持的一些最重要领域。与此同时，我们期待阿富汗政府按照已经作出的相互承诺，包括《东京相互问责框架》，履行它的义务。

人权，尤其是妇女的权利，是阿富汗发展的基石。为此目的，芬兰将继续同阿富汗合作，以执行有关妇女与和平与安全的第1325（2000）号决议。

自从推翻塔利班以来，在加强人权与法治方面取得了重要的成果。但是，仍然有许多工作要做，不能允许倒退。阿富汗公民，特别是妇女，在公共场所和家里仍然缺乏安全，而且无法求助于有效和公平的司法制度和法律代表。

在国际安全援助部队撤离之后，在阿富汗人的主导下，在该国维持强有力的国际民事存在对于阿富汗的发展是至关重要的。联阿援助团可发挥核心作用，支持阿富汗的发展努力、为和平进程提供斡旋、促进和保护人权，并且协调国际援助努力。

我们对联阿援助团面临的预算裁减感到极其关切。如果完全实施，这些裁减将严重损害联阿援助团在该国各地维持有意义存在的能力。必须让联阿援助团获得足够的资源，以充分执行其授权任务。我谨恳请安全理事会竭尽全力确保联阿援助团获得足够的资源，以完成其重要任务。这是我们对阿富汗人民的责任。

主席（以俄语发言）：我现在请欧洲联盟阿富汗问题特别代表维加乌达斯•乌沙茨卡斯先生发言。

乌沙茨卡斯先生（欧洲联盟）（以俄语发言）：主席先生，首先，我谨祝贺你和俄罗斯联邦担任安全理事会3月份主席。

（以英语发言）

我荣幸地代表欧洲联盟（欧盟）及其成员国发言。加入国克罗地亚；候选国前南斯拉夫的马其顿共和国、黑山、冰岛和塞尔维亚；参与稳定与结盟进程的国家和可能的候选国阿尔巴尼亚和波斯尼亚和黑塞哥维那；欧盟经济区的欧洲自由贸易联盟成员国挪威；以及乌克兰、摩尔多瓦共和国和格鲁吉亚均赞同本发言。

我谨感谢秘书长的全面报告(S/2013/133)和发言，并感谢塔宁大使的报告。

去年7月的东京国际会议重申了阿富汗政府同国际社会之间的伙伴关系。《东京框架》是管理阿富汗同它的发展伙伴之间相互问责的核心结构。执行这一框架对于实现阿富汗的成功过渡和转型而言，是最为重要的。在这方面，欧盟欢迎在最近的联合协调监测委员会会议上介绍的进展，会上批准了四项国家优先计划。最终敲定的一系列此类计划将使捐助者提供的资源能够根据该国的优先重点，得到更合理分配。

阿富汗在过去十年中取得了重大经济进步，但仍然存在一些挑战。随着阿富汗继续走向经济自给自足，必须建立对阿富汗经济的信心，吸引和保留外来和本国的投资。决不能损害这一信心。因此，极其需要确保国际货币基金组织的方案得以按计划执行，并且落实世界银行建议的有关私人采矿投资的结构改革、引入计划中的增值税、为减少腐败机会和边界漏洞而进行深入的海关改革、改善土地管理和土地征用，而且加强内部和外部控制。

腐败仍然是一个影响到许多普通阿富汗人生活的重大问题。阿富汗政府必须明显地解决这个问题，以便加强国家的合法性、改善对公民的服务，并创造有利于国内和外来投资的商业环境。

阿富汗的持久和平将必须基于一个包含所有国家、区域和国际利益攸关者的政治解决办法。我们认为，和解必须是充分包容各方并由阿富汗人领导和主导的进程。不过，欧洲联盟及其成员国随时准备利用我们自己在解决冲突方面所获得的丰富经验，以我们可以提供的建议和协助来支持这一进程。

欧盟将继续支持高级和平委员会。我们还欢迎阿富汗人之间为实现和解而进行的对话最近出现的事态发展，包括为在多哈开设一个办事处所作的努力，以及为改善与巴基斯坦和阿富汗的关系所采取的积极步骤。若干欧盟成员国还协助举行重要活动，包括在法国尚蒂伊举行的会谈和在联合王国举行的联合王国、阿富汗与巴基斯坦三边会谈。

关于人权状况，欧洲联盟感谢联合国阿富汗援助团(联阿援助团)于2013年1月发表关于在阿富汗羁押的与冲突有关被拘留者所受待遇的报告。我们欢迎阿富汗政府对该报告作出建设性回应。我们感谢联阿援助团发表其关于武装冲突中保护平民的年度报告，并支持其提出的各项建议。我们还感谢联阿援助团提交关于阿富汗消除暴力侵害妇女行为法执行情况的报告。同样，我们还要重申，必须充分执行第1325(2000)号决议和其后所有关于妇女与和平与安全的决议。

我们鼓励阿富汗政府尽早任命新的合格的人权委员。拖延任命这些委员继续妨碍了阿富汗独立人权委员会的运作。欧盟将继续支持民警工作。这对于加强法治是至关重要的，并有助于促进人权。在阿富汗国家警察将工作重心转向这些任务时，向它提供援助具有重大意义。

关于选举，欧洲联盟欢迎并致力于继续支持特别代表努力执行其与2014年4月举行总统选举和2015年举行议会选举有关的任务授权。这些选举应由阿富汗人主导和驱动，应当包容各方，应当透明，并且应当产生阿富汗人广泛接受的结果。

我们强调，必须通过坚实的法律选举框架，包括建立可信的申诉机制。我们鼓励阿富汗政府通过协商进程任命独立选举委员会主席及其各位委员，这样阿富汗人就可能认可他们是不偏不倚和称职的。我们强调，该委员会必须建立强有力的防止舞弊机制。选举筹备工作应当透明和包容各方。这些工作应当让包括独立选举委员会、议会、政府、反对派、各政党和民间社会在内的所有相关利益攸关方参与。

禁毒是一个贯穿各领域的问题，应当以整体方法加以处理。欧盟正在为联合国毒品和犯罪问题办公室在阿富汗开展的方案，以及关于加强边界管理的互补性区域措施作出贡献。此外，欧洲联盟正在促进制定国家农业政策，鼓励替代罂粟生产的生计。欧盟还正在支持“亚洲心脏地带”进程和建立新的区域理念。这种理念将有助于兼顾各国安全利益，并逐步建立相互依存、相互关联和相互信任的新模式。

欧盟重申，它全力支持联阿援助团在过渡期间和以后发挥至关重要的作用。联阿援助团可以发挥至关重要的作用，促使阿富汗和国际社会能够切实有效地作出共同努力，以履行在东京所作的承诺；还可以发挥作用监测人权和人道主义局势。联阿援助团必须要有适当的任务授权，在该国有适当的存在，并拥有充足的资源，以履行这一职能，特别是在2014年过渡期间。为此，我们支持提议延长强有力的联阿援助团的任务期限。

过去3年来，作为欧洲联盟阿富汗问题特别代表，我目睹了我们在支持阿富汗方面共同取得的进展。我们都必须从过去吸取经验教训。我们必须表明，在十年转变期间，我们将留下来继续支持阿富汗。

信守波恩会议和东京会议的承诺不仅对于阿富汗公民来说是重要的，而且也是向捐助国纳税人表明取得进展的一种迹象。只有2014年总统选举以可信、包容和透明的方式举行并产生合法的结果，

只有采取真正步骤来处理腐败问题并确保正义和人权，尤其是妇女的人权，只有营造有利于经济发展和产生收入的环境，在芝加哥和东京会议上承诺的非同寻常援助才会持续下去。我们指望阿富汗显示出真正的承诺，决心实现我们商定的各项目标。我们将需要阿富汗各邻国与阿富汗政府一道，并支持阿富汗政府，带头开展区域合作。

最后，我可以再次向安理会保证，欧洲联盟致力于长期支持阿富汗。在这方面，我们期待着尽早并迅速缔结我们关于伙伴关系和发展的合作协议。

主席（以俄语发言）：我现在请加拿大代表发言。

里什琴斯基先生（加拿大）（以法语发言）：主席先生，我感谢你给我这次机会向安理会发言。

（以英语发言）

本次会议特别及时，因为今天要延长联合国阿富汗援助团(联阿援助团)的任务期限。未来一年对阿富汗领导人来说将是一个严峻考验。一个可持续和正常运作的阿富汗民主政体的未来只能依靠可信和符合宪法的选举。我们欢迎独立选举委员会去年秋季宣布，下一次总统选举将于2014年4月5日举行。加拿大注意到，卡尔扎伊总统将在其第二任期结束时卸任。

加拿大鼓励独立选举委员会和阿富汗政府大力加强选举进程。我们关切地注意到，发生违规和舞弊现象的可能性仍然很高，必须在选举举行之前减少这种可能性。在我们看来，至关重要的是，应当依照《宪法》的规定，并且如阿富汗人自己所申明的那样，让民主反对派能够充分行使其权利。为此，我们鼓励阿富汗政府确保选举进程透明和包容各方。我们欢迎阿富汗议会即将进行辩论，以完成选举法和独立选举委员会结构法的制定工作。我们仍然致力于同阿富汗政府的行政部门和立法部门合作，以确保阿富汗所有公民的声音、包括妇女的声音都会被听到并得到尊重。

然而，单靠选举造就不出一个富有活力、包容各方的民主社会。阿富汗政府还必须履行其在法治和人权方面的承诺。联阿援助团关于消除暴力侵害妇女行为法执行情况的最新报告指出，该国仍然存在侵害妇女的暴力事件未得到充分举报、可信的指控未得到认真调查这一令人不安的现象。必须作出更多的努力，以执行该法各项规定。必须作出更多的努力，以捍卫阿富汗妇女与其法律之间关系的完整性。阿富汗独立人权委员会是捍卫这些权利及其他权利所不可或缺的。阿富汗政府必须在任命该委员会成员方面取得进展。我们提请注意并强调指出，这些任命应当任人唯贤、透明和具有包容性，以免政府被视为正在积极颠覆阿富汗人民的意愿及其正在出现的民主。

（以法语发言）

在2012年9月举行的安全理事会阿富汗问题会议（见S/PV.6840）上，加拿大强调必须提高政府的透明度和问责度，以确保国际社会在东京会议上认捐的资金得到有效和妥善使用。自那时以来，加拿大一直与阿富汗政府、联阿援助团以及问责框架技术和指导委员会其他成员合作，以确保阿富汗和国际社会信守其在东京所签订的共同协定。《问责框架》对于在整个过渡期间增强阿富汗人民的权能、促进阿富汗人民相互间的持久信任以及维持捐助国的信任都至关重要。加拿大也积极看待亚洲国家为推进一个由各种具体合作措施组成的区域进程以克服时下安全和经济方面挑战而作的各种努力。阿富汗邻国建设性参与促进该国的长期稳定和发展，对于在转型十年发挥该地区的重大潜能而言，是绝对必要的。

（以英语发言）

加拿大欢迎最近几个月和平与和解进程取得进展。我们重申，我们坚持认为不能为稳定而牺牲妇女的权利，重申支持一个由阿富汗主导和自主的进程。可以而且应该进一步努力，防止反对和平者以恐怖主义行径破坏和解进程。

（以法语发言）

该地区所有国家应落实已经商定的实质性承诺，以改善阿富汗的安全状况。特别是，它们应该采取行动，坚定处理在边界两侧活动、破坏东南亚稳定的极端叛乱团体构成的威胁。应当让巴基斯坦人民以及希望在中亚和南亚共同繁荣背景下与邻国阿富汗和平相处的该地区其他国家人民看到，这些愿望受到了尊重。

（以英语发言）

加拿大完全支持采取行动，坚决打击企图通过不分青红皂白地袭击阿富汗平民的手段来破坏和平的恐怖主义分子。出于这个原因，我们欢迎联合国把哈卡尼网络列为一个威胁阿富汗稳定和安全的实体。我们将确保在加拿大境内把这一列名的法律效力充分适用于哈卡尼网络成员和支持者，而且我们鼓励所有联合国会员国也在其本国管辖范围内这样做。

在过渡阶段，安全仍将是阿富汗面临的一大主要挑战。加拿大认为，在安全领域过渡时期混淆事实或发表缺乏确凿事实依据的言论，令人严重不安。在人员死亡问题上或者在无辜者丧生的悲惨事件上大摆政治姿态，是绝对不妥当的。鉴于向阿富汗部队移交主要安全责任的进程已经启动，同样重要的是，阿富汗人民认识到现在的责任所在。我们期待到2014年年底完成过渡最后阶段，由阿富汗人全面承担整个国家的安全责任。加拿大已与阿富汗政府和国际伙伴密切合作，训练阿富汗国家安全部队，使他们做好接管安全责任的准备。我们仍然致力于确保阿富汗人民能够得到阿富汗领导人已经承诺的安全和民主。

主席（以俄语发言）：我现在请意大利代表发言。

拉加利尼先生（意大利）（以英语发言）：意大利赞同欧洲联盟观察员的发言，并愿以本国身份补充几句。

我们欢迎延长联合国阿富汗援助团（联阿援助团）的任务期限，充分支持援助团发挥促进阿富汗稳定与发展的根本作用。我们赞扬联阿援助团全体人员的慷慨努力，他们在秘书长及其阿富汗问题特别代表值得称道的领导下，而且往往是在艰难的情况下开展工作，协助阿富汗人民。联阿援助团是该国国内国际民事存在的一个基本支柱，对帮助阿富汗在经济和社会发展、加强尊重人权和巩固机构等领域取得真正有意义成果作出实质性贡献。

阿富汗即将进入对其长期稳定至关重要的一个时刻。过渡进程的最后两个阶段即将开始，而且应该在不到两年的时间内完成。总统选举和政治选举即将举行，最近的事态发展使人们对和解进程日益感到乐观。所有这些进程都是为了一个目标：由阿富汗人民和政府逐步全面承担对其国家的责任。

国际社会已作出保证，将同阿富汗站在一起，帮助它完成过渡进程以及其后的转型十年。去年7月举行的东京会议界定了应指导阿富汗与其伙伴长期关系的相互承诺框架。现在是实施《东京相互问责框架》，充分利用其潜力推进阿富汗可持续发展的时候了。若要诸如意大利等捐助国充分履行其承诺，阿富汗在民主改革、选举进程、善治、反腐败及保护和促进人权等领域进一步取得具体进展尤为重要。特别是，意大利政府将根据我国公众舆论，继续监测阿富汗妇女的处境，我们认为这极为重要。

即将举行的总统选举是阿富汗当局的一次重大机会，可借以把自己的承诺转化成为具体的成果。阿富汗若要实现稳定，并为2014年以后的前景注入新的乐观因素，就必须有一个可信、透明和包容性选举进程。我们鼓励阿富汗政府与国际社会和联阿援助团协作，为选举奠定坚实基础，与反对派团体、民间社会和所有利益相关者接触，不遗余力地争取就“游戏规则”达成尽可能最广泛的共识。这是促进选民参与，提高选举进程包容性以及确保选举结果合法性的唯一途径。

选举与阿富汗主导和自主的促进民族和解的政治进程紧密相连。我们欢迎最近发生的令人鼓舞的事态发展，包括在阿富汗和巴基斯坦关系上出现的较具建设性的姿态。只要公民自由、人权和民主成果不在同一时期出现逆转，在阿富汗政府和国际社会共同原则基础上实现的民族和解就可成为确保和平与繁荣的一个里程碑。为了避免出现扭转，必须适当考虑妇女和民间社会的关注。

阿富汗的命运掌握在阿富汗人民和阿富汗机构的手中。然而，加强区域合作对于促进经济发展和解决共同威胁至关重要。目前正在执行多项倡议，但仍然存在扩大互动合作的余地。我们赞赏伊斯坦布尔进程的活力，并鼓励参加国继续充分致力于该进程。意大利随时准备积极参与缉毒和区域基础设施建设方面的建立信任措施，为一个真正的区域自主进程作贡献。

过渡进程的进展以及国际军事联盟规模的逐渐缩小，将考验阿富汗国家和次区域治理和发展的能力。在此微妙时刻，我们相信，联阿援助团可发挥关键作用，领导和协调国际社会的民事努力。那将有助于顺利完成过渡，并在2014年以后加强阿富汗的机构和经济。因此，我们重申，意大利支持延长联阿援助团的任务期限，并建议为援助团提供其执行任务所需的资源。

主席（以俄语发言）：我现在请日本代表发言。

西田先生（日本）（以英语发言）：首先，我谨赞扬联合国阿富汗援助团（联阿援助团）全体人员在特别代表扬·库比什的领导下所做的辛勤工作和奉献。日本欢迎通过2096（2013）号决议，延长联阿援助团的任务期限，并重申联合国对阿富汗持久和平的长期承诺。我想借此机会强调，必须确保配备足够资源，以便联阿援助团能够履行决议规定任务。

经过11年多的时间之后，阿富汗已经在国际社会的坚定支持下朝着可持续和平走了一条漫长而且不平坦的道路。我相信，阿富汗现在已经走在一条正确的轨道上。除了联合国的长期承诺之外，目前还在各级不断开展促进阿富汗安全和稳定的密集区域努力，如伊斯坦布尔进程。在此，我愿重申，日本仍坚定致力于阿富汗在2014年完成维安责任交接之后保持长期稳定。自年初以来，我们最近宣布的新捐助包括协助维安，向阿富汗国家警察提供支持；通过阿富汗重建信托基金提供施政支持；基础设施建设，其中包括向阿富汗基础设施信托基金提供捐助；以及人道主义援助。援助总额超过5.7亿美元，表明日本决心履行在阿富汗问题东京会议上所作的相互承诺。

2013年对于阿富汗2014年实现其重要目标至关重要。因此，在这些国际和区域承诺下，阿富汗现在应当凭着自己强大的政治意愿，采取具体步骤，稳步向前，特别是在日本认为必须取得显著成果的以下三个方面。

第一，正如秘书长报告(S/2013/133)所言，为总统选举及时制定可信的选举框架，是阿富汗政府根据《东京相互问责框架》所作的一项关键承诺。日本再次重申，必须实现可以实现的目标，比如通过选举法，以及在定于7月3日举行独立选举委员会高官会议之前任命合格高官。现在，我们必须更注重实质而不只是程序。

第二，进一步建设阿富汗国家安全部队的能力，对于确保维安责任交接所产生的红利不会倒退而言是头等要务。日本欢迎2012年12月宣布第四批移交计划。根据该计划，87%的民众很快就会生活在阿富汗安全部队控制区。参与 阿富汗和平和重返社会方案的前战斗员越来越多，这种情况也非常令人鼓舞。

然而，我们绝不能无视以下情况，即严重安全事件之多仍令人痛心，而且内部袭击增多。要控制安全局势，阿富汗安全部队就必须在质和量两个方面增强行动能力。除了增加数量之外，还亟须采取各种质的改革措施，以便克服识字率较低以及缺乏

称职领导和培训人员及其更替率较高等挑战。 过去这个月里，日本决定通过联合国开发计划署阿富汗法律和秩序信托基金，向阿富汗国家警察追加提供1.22亿美元捐助。我们再次强调，这笔警察支助款必须得到透明、有效的使用，结果必须是阿富汗国家警察能力得到具体增强。

最后，只有在推进由阿富汗人主导的和平与和解进程的同时，开展所有其它努力，才能实现阿富汗的持久稳定。阿富汗与巴基斯坦就释放在押阿富汗塔利班人员等问题加强对话及合作是可喜的事态发展。在第2082 (2012)号决议基础上实施方便提出旅行禁令豁免请求的新程序，也会为具有相同目标的其它举措提供支持。我也愿重申，各利益攸关方之间的相互信任关系，其中包括阿富汗政府和国际社会之间的信任关系，对整个和平进程起到了支持作用。

主席（以俄语发言）：我的名单上还有几位发言者。鉴于时间已晚，经安理会同意，我要宣布会议暂停，下午3时复会。

下午1时10分会议暂停。